

El periódico
que le sirve
a la comunidad

Julio 22 al 29,
2017
EEUU

Año 11 - Edición 510



-GRATIS-

Circulación
en Nueva Jersey
y Nueva York

www.cambionewspaper.com



Marimar Germosen
Miss Hispanidad USA
2016

Reina de la Hispanidad USA 2017

El Cambio

El periódico que le sirve a la comunidad

Fabulosos premios valorados en más de \$10.000 otorgados por los patrocinadores
Oportunidades de contratos comerciales
Lanzamiento de talentos hispanos
Si quieres surgir y darte a conocer, no solo por tu belleza y personalidad de

Realizará este prestigioso reinado

Requisitos:

- Damas entre 16 y 25 años de edad
- Ser de origen hispano o descendiente de hispanos
- Tener aptitud física de reina o superior
- Estudios de Secundaria o superior
- Hablar Español e Inglés

Inscripciones abiertas:

(201) 214-4383

(201) 902-0811

Yamile Camacho
Coordinadora

Trump anuncia sanciones si Maduro sigue adelante con constituyente en Venezuela

Pag-20



Para qué sirve el ejercicio de la consulta popular en Venezuela

■ Más de 7 millones de venezolanos acuden a votar este domingo en la consulta opositora convocada para demostrar el rechazo a la Constituyente que pretende imponer el presidente Nicolás Maduro. Un 95% de votos habían sido escrutados al momento de dar los resultados. "Con el 95% de actas escrutadas, el total que tenemos es la participación de 7,186,170", dice Cecilia García Arocha, rectora de la Universidad Central de Venezuela, la mayor del país.

Continúa en p-4

Nueva Jersey recibe fondos para consejería de vivienda

■ El propósito de los fondos es ayudar a familias en Nueva Jersey a encontrar y mantener sus hogares. El Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de Estados Unidos (HUD) otorgo hoy \$716,894 en subsidios para consejería de vivienda a 9 organizaciones locales en Nueva Jersey para ayudar a familias e individuos con sus necesidades de vivienda y evitar futuras ejecuciones hipotecarias. Los subsidios para consejería de vivienda de HUD y los fondos adicionales que generan ayudas.

Continúa en p-8

Legislación bipartidista que protege a trabajadores estatales

■ El Senado aprobó una legislación bipartidista para proteger a los empleados estatales de perder sus pagos de salario durante un cierre gubernamental. La legislación patrocinada por el Presidente del Senado Steve Sweeney y los Senadores Linda Greenstein y Christopher "Kip" Bateman fue aprobada de forma unánime. "Los trabajadores estatales no deben ser castigados por el cierre del gobierno algo que estaba completamente fuera de su control", dijo el Senador Sweeney."

Continúa en p-21

¿Por Qué Los Médicos No Les Hablan Sobre Estos Dos Tratamientos Que

Dos tratamientos médicos avanzados que todas las personas que sufren de artritis

Por OsteoRelief Center

OsteoRelief Center es una clínica médica con sucursales en Midtown, en el distrito financiero de NYC, y al norte de NJ., que ofrece tratamientos a miles de pacientes con artritis de rodilla desde el año 2009.

A continuación encontrará información sobre lo que deberían de saber las personas que sufren de artritis, con relación a los mejores tratamientos y las opciones disponibles en la actualidad. Incluyendo, cuándo y por qué deberían de considerar estos 2 tratamientos, si desean conseguir los máximos resultados.

Si sufres de dolor debido a artritis de rodilla, probablemente ya has tratado muchos tratamientos... especialmente, un sinnúmero de medicamentos para el dolor.

Los médicos experimentados entienden que, a pesar de que los medicamentos para el dolor, como los analgésicos/anti-inflamatorios, forman parte del plan de tratamiento recomendado para el dolor de artritis de rodilla (en la etapa inicial), éstos rara vez son la respuesta al problema.

En la mayoría de los casos tienen resultados mínimos (de llegar a presentar alguno) y vienen con una larga lista de efectos secundarios posibles. Algunos de estos son bastante serios, e incluso potencialmente mortales.

¿Existen mejores opciones?

Afortunadamente, los avances de la ciencia y tecnología vienen rápidamente. Y ahora existen dos buenas opciones para ayudar a aliviar el dolor ocasionado por la artritis de

rodilla. Dos opciones desconocidas por la mayoría de personas que sufren de artritis de rodilla.

Antes de explicar estos dos tratamientos, por favor entiendan esto:

OsteoRelief Center es una clínica médica real, que ha tratado a miles de enfermos de artritis de rodilla. Los pacientes viajan desde todas partes del país para recibir tratamiento en una de sus clínicas, a fin de conseguir el mejor tratamiento médico disponible.

Lo que está a punto de descubrir son dos tratamientos médicos reales. No son "curas milagrosas" como las que se ven en los infomerciales o en internet.

Conozca este hecho: No hay cura para la artritis. Sin embargo, existen estos dos tratamientos que han ayudado a miles de personas que sufren de artritis de rodillas – como usted.

El primer tratamiento es más común que el segundo. Pero, así hayas escuchado antes sobre éste tratamiento – o si lo has probado sin obtener buenos resultados – por favor no dejes de leer éste artículo. Descubrirás cuáles podrían ser las razones para que no haya funcionado, y cómo podrías obtener mejores resultados.

#1

Viscosuplementación:

La viscosuplementación ha ganado un poco de popularidad en los últimos años, y ha conseguido resultados mixtos por un par de razones.

Sin embargo, antes de entrar en los detalles, esto es lo que necesitas saber sobre la viscosuplementación.

Al tener artritis, sufres una

disminución en los fluidos de lubricación de la rodilla.

En otras palabras, las articulaciones de tu rodilla básicamente "se secan".

El líquido lubricante que "se va secando/disminuyendo" se llama "líquido sinovial".

Las compañías farmacéuticas (con ayuda de los científicos) han creado un compuesto similar al líquido sinovial. Los tratamientos de viscosuplementación consisten en la introducción médica de dicho líquido, directamente en la rodilla y otras articulaciones.

Esto ayuda a reemplazar el fluido lubricante en la articulación de la rodilla – permitiéndole que se mueva con mayor libertad y suavidad, y muchas veces logra disminuir o eliminar el dolor.

¿Qué resultados se pueden esperar?

Como todos los tratamientos médicos, los resultados varían y no se pueden predecir. Sin embargo, muchos enfermos de artritis de rodilla consiguen resultados espectaculares. No es raro que los pacientes pongan la cirugía de reemplazo de rodilla durante varios años, o incluso que la lleguen a cancelar de forma permanente.

Sin embargo, existe un GRAN problema

La clave está en que el tratamiento debe de ser extremadamente preciso. Si la inyección no es colocada en el lugar exacto (aunque sea por una diferencia mínima), el medicamento no llegará a la articulación de la rodilla y el tratamiento no funcionará.

Es por esta razón que los expertos en OsteoRelief Center utilizan lo último en imágenes digitales, para poder apreciar cuando la medicina se dirige hacia el interior de la articulación de la rodilla durante el

tratamiento.

Los estudios han demostrado que los médicos que colocan las inyecciones en las articulaciones "sin imágenes", fallan al tratar de localizar el lugar exacto, hasta un 30% de las veces.

Si has probado Viscosuplementación sin este tipo de imágenes digitales especiales y no has tenido buenos resultados, esta podría ser la razón.

Es por esto que OsteoRelief Center realiza un paso extra. No sólo utilizan un proceso avanzado de imágenes durante el tratamiento – sino que utilizan dos, gracias a su proceso de "doble confirmación". Esto es para asegurarse de que los pacientes obtengan los mejores resultados posibles.

Otro factor importante

Los medicamentos de viscosuplementación también vienen en varias marcas y combinaciones químicas. Al igual que todos los medicamentos, algunas personas responden mejor a unos, que a otros. Si bien muchos médicos utilizan sólo una marca, los expertos en OsteoRelief Center utilizan varias, y realizan un increíble esfuerzo por determinar cuál es la mejor para cada paciente.

Una última cosa: Los expertos de OsteoRelief Center han descubierto que lo mejor es empezar la viscosuplementación lo antes posible.

Esto se debe principalmente a que "a más tiempo esperes – mayor destrucción de las articulaciones habrá cuando empieces el tratamiento".

Es por esta razón que OsteoRelief está atendiendo a pacientes tan jóvenes, como 45 años de edad.

Resumen: Si sufres de dolor por artritis de rodilla, y no has probado la viscosuplementación, debes de comenzar a informarte al respecto lo antes posible.

Si la has probado y no has obtenido los resultados esperados, podrías llegar a conseguir excelentes resultados con la técnica de imágenes adecuada, y la medicina específica.

¿Qué debes de hacer si la viscosuplementación llega a fallar?

Cuando el tratamiento conservador, incluyendo la viscosuplementación llega a fallar, la mayoría de los enfermos de artritis de rodilla creen que su única opción es la cirugía de reemplazo de rodilla.

Esto no es cierto... y aquí está la razón:

Existe otro tratamiento para el dolor grave de artritis de rodilla desconocido por la mayoría de la gente (e incluso por los médicos).

#2 Neurotomía por Radiofrecuencia

Este tratamiento se llama "Neurotomía por Radiofrecuencia". NR para abreviar. NR es un procedimiento que se basa en la teoría de que el bloqueo de los nervios que inervan en la zona dolorosa puede aliviar el dolor y restaurar la función.

Varias ramas de nervios que rodean la rodilla son conocidas como "nervios geniculares".

Se envían ondas de radiofrecuencia a los nervios geniculares por medio de imágenes avanzadas a fin de "bloquear" los nervios.

Se llevan a cabo dos procedimientos. En primer lugar, una prueba/examen. En esta se realiza un Procedimiento de

A Los que Sufren De Artritis De Rodilla Suelen Alcanzar Resultados Exitosos?

necesitan conocer – antes o después de una cirugía de reemplazo de rodilla

Diagnóstico del “Bloque G” para determinar si el procedimiento conseguirá disminuir el dolor y mejorar la función.

Si ésta “primera prueba” tiene éxito, se lleva a cabo una Neurtomía Genuicular a fin de conseguir el alivio a largo plazo.

¿Es seguro?

La investigación ha demostrado que este procedimiento es seguro y efectivo.

Un estudio publicado el 4 de Noviembre, 2010 en “The Journal Pain” encontró que los sujetos tratados con NR alcanzaban un gran promedio de alivio del dolor (presentaban un alivio del dolor de rodilla en un 50%, dentro de un lapso de 1, 4 y 12 semanas respectivamente). Ningún paciente reportó algún evento adverso pasado el periodo de seguimiento. NR para los Nervios geniculares conduce a una reducción significativa en el dolor y una mejora funcional en un subconjunto de personas con edad avanzada, que presentan un dolor crónico de rodilla. Esto lleva a concluir que podría ser un tratamiento efectivo en dichos casos”.

También cabe mencionar que, al igual que en todas las investigaciones, se deben de llevar a cabo más estudios para obtener aún más respuestas.

¿Quién debe de probar este tratamiento?

NR debe de plantearse después de otros tratamientos, como por ejemplo, si es que los medicamentos anti-inflamatorios para el dolor y la viscosuplementación no llegasen a ofrecer resultados suficien-

temente buenos.

NR puede ser utilizada antes de recurrir al reemplazo total de rodilla. NR permite que muchos pacientes eviten la cirugía de reemplazo de rodilla.

NR también ha probado ser efectiva después de la cirugía de reemplazo de rodilla, cuando el paciente todavía presenta dolor.

El dolor posterior a una cirugía de reemplazo fallida puede llegar a ser debilitante, y este procedimiento podría ser la única alternativa para ayudarte a conseguir el alivio que tanto añoras.

Qué hacer a continuación, si sintieras dolor:

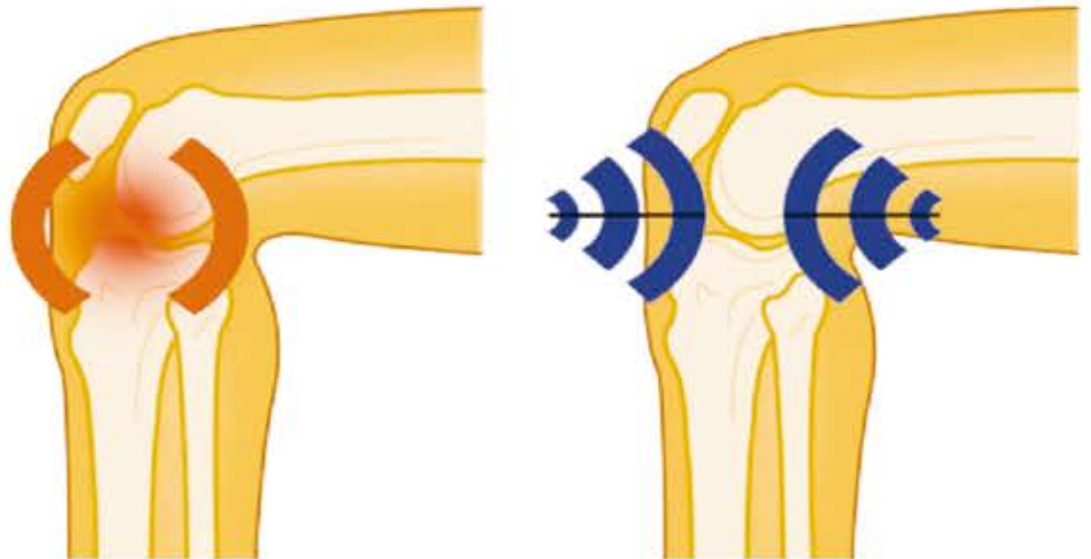
Aquí viene el factor “X” que muchos no consideran, y que podría representar la diferencia entre conseguir el mejor tratamiento posible, o no.

Muchos expertos sugieren que es importante elegir una clínica médica que ofrezca todos estos tratamientos, y que cuente con la tecnología adecuada, más avanzada, en un mismo establecimiento.

De esta manera, los médicos que trabajan en tu caso podrán llevar a cabo una examinación adecuada, y recomendar el mejor plan de tratamiento posible según cada caso particular.

Varios expertos trabajan en equipo para ofrecer las mejores opciones de tratamiento en el momento adecuado, a fin de maximizar los resultados. Es también bastante conveniente tener todos los médicos y tratamientos en un solo lugar. El viajar a diferentes centros

Tratamiento avanzado utiliza radio frecuencia para aliviar el dolor por la artritis de rodilla



¿La ciencia rescata a las personas que sufren por la artritis de rodilla?: Las ondas de radio frecuencia son utilizadas para bloquear el suministro de nervios al área con dolor; esto podría aliviar el dolor y restaurar el funcionamiento en muchos de los casos.

puede llevar mucho tiempo, y podría ser más caro.

OsteoRelief Center considera que este factor “X” es una de las razones por las que muchos enfermos de artritis de rodilla viajan desde todas partes del país para recibir el tratamiento en una de sus clínicas médicas avanzadas.

Tu invitación:

OsteoRelief Center ofrece un número limitado de chequeos mensuales gratuitos para personas que necesitan tratamientos de artritis de rodilla. Estas proyecciones son una forma de resolver ciertas preguntas que las personas puedan tener, y para averiguar si son un candidato apto para

uno de los tratamientos vanguardistas ofrecidos en OsteoRelief Center.

Si te interesa que te realicemos una proyección gratuita, simplemente comunícate con el **201-345-4964** y menciónale al experto en programaciones que contestará el teléfono, lo siguiente: “Quisiera programar una proyección gratuita de artritis de rodilla”

Todos los meses, los cupos de proyecciones se llenan rápidamente. Si no te comunicas a tiempo para conseguir una cita durante este mes, el experto te la programará para el próximo mes.

Esta proyección no tiene costo, ni obligación alguna. Muchos de los tratamientos ofrecidos están cubiertos por diferentes planes de seguros y Medicare.



Centros en Park Ave. NYC, El Distrito Financiero, NYC & al Norte de NJ
201-345-4964

Waterfront Rehab
115 River Rd., Edgewater,
New Jersey
Director Ejecutivo:
Alex Garger, MD

Park 34 Medical
15 Park Avenue
New York, NY
Director Ejecutivo:
Alex Garger, MD

Downtown NYC Medical
130 William Street
New York, NY
Director Ejecutivo:
Gazelle Craig, DO

Para qué sirve el ejercicio de la consulta popular en Venezuela

Más de 7 millones de venezolanos acuden a votar este domingo en la consulta opositora convocada para demostrar el rechazo a la Constituyente que pretende imponer el presidente Nicolás Maduro. Un 95% de votos habían sido escrutados al momento de dar los resultados. "Con el 95% de actas escrutadas, el total que tenemos es la participación de 7,186,170", dice Cecilia García Arocha, rectora de la Universidad Central de Venezuela, la mayor del país, acompañada de los representantes de otras cuatro casas de educación superior del país. Todos conforman la comisión de garantes de la elección que fue designada por la coalición de partidos opositores Mesa de Unidad Democrática (MUD). Arocha agrega además que hubo 693,789 votos de venezolanos en el exterior. "Queremos dar un aplauso a la civilidad, a la democracia", agrega. "Este país demostró que queremos votar". En las tres preguntas que realiza la consulta, la opción del 'Sí' ganó por poco más de 98% de votos. La primera cuestión estaba relacionada con el rechazo de la Asamblea Nacional Constituyente que impuso Maduro con el apoyo del Poder Electoral; la segunda, con la exigencia a la Fuerza Armada Nacional de que respete la Constitución; y la tercera, pedía la realización de elecciones generales. La referencia de votaciones más cercanas que se tiene en Venezuela es la de las presidenciales de 2013, donde Maduro resultó ganador. De acuerdo con los resultados de esa elección, participaron 15,057,480 venezolanos: 7,787,579 votaron por Maduro (51.7% de votos) y 7,363,980 por el opositor Henrique Capriles (48.9%). La cifra de este domingo es representativa si se considera que la consulta fue organizada por la oposición en un periodo de dos semanas, sin campaña electoral previa y sin el apoyo y promoción del Poder Electoral. Los venezolanos participaron a pesar de que el secreto del voto no estaba garantizado. La oposición ha asegurado que se mantendrá en la calle. Los rectores informaron que la destrucción de los cuadernos de votación se realizará en los próximos días.

España pide a la Unión Europea evaluar sanciones a Maduro de darse la constituyente

El ministro español de Exteriores y Cooperación, Alfonso Dastis, abogó hoy por que la Unión Europea (UE) explore la posibilidad de imponer sanciones contra el gobierno del presidente Nicolás Maduro si se celebra un referendo constituyente en el país. Dastis destacó en una intervención ante el Consejo de ministros de Exteriores de la UE que tiene lugar hoy en Bruselas, que la celebración de un referendo constituyente sería un paso de "difícil retorno", indicaron a Efe fuentes diplomáticas. Por ello, consideró que no habría que descartar en ese contexto examinar la posibilidad de sanciones específicas, individuales y selectivas, a fin de evitar continuar en una situación de

"parálisis", según las fuentes. Las elecciones de la constituyente están previstas para el próximo 30 de julio. Dastis se pronunció así al comienzo del Consejo, en el que la alta representante de la UE para la Política Exterior, Federica Mogherini, hizo alusión en sus palabras introductorias a la crisis en Venezuela, donde más de 7 millones de ciudadanos han rechazado en un referendo una asamblea constituyente para cambiar la Constitución, como promueve Maduro. Cuatro datos claves sobre la consulta opositora de este domingo

7,186,170 venezolanos votaron en el país, según anunció la comisión de garantes designada por la oposición una vez que fueron escrutadas 95% de las actas del proceso. Más de 600,000 lo hicieron en el exterior. Los resultados finales se conocerán este lunes.

Una persona murió y otras seis resultaron heridas por disparos de bala tras los incidentes de violencia que se registraron en dos puntos del país.

El gobierno insistió durante la noche en que la consulta opositora es "ilegal" y prometió mostrar evidencia de que se cometieron fraudes en la votación. El alcalde de Caracas, Jorge Rodríguez, dijo que tiene pruebas de que una misma persona votó 17 veces en distintos puntos de la capital.

La oposición aseguró que el resultado demuestra el deseo de los venezolanos por votar contra el gobierno de Nicolás Maduro. Dijeron que no cesarán las protestas en la calle.

El gobierno de Maduro declara persona no grata al expresidente mexicano Vicente Fox

El gobierno de Nicolás Maduro declaró persona no grata al expresidente mexicano Vicente Fox, que participó este domingo como observador de la consulta popular organizada por la oposición venezolana para rechazar la Asamblea Constituyente que promueve el Ejecutivo. "Como Canciller de la República Bolivariana de Venezuela anuncio la declaración del Sr. Vicente Fox como persona no grata. El Sr. Fox abusó de la hospitalidad del pueblo venezolano injuriando nuestro gentilicio", escribió en su cuenta de Twitter el ministro de Relaciones Exteriores del país caribeño, Samuel Moncada. "Para bien de Venezuela, el Sr. Fox ya no se encuentra en el país. Y su ponzoña perderá efecto sobre nuestro pueblo", agregó Moncada y dijo que como "medida profiláctica de protección" Fox no podrá regresar "nunca más" a Venezuela. Durante su visita a Caracas, Fox comparó el plebiscito de la oposición con la jornada electoral donde hace 17 años el Partido Revolucionario Institucional (PRI) perdió el poder después de gobernar México durante 70 años. "Así estaba el pueblo, así estaba la gente, llena de alegría, llena de entusiasmo, llena de esperanza, eso es lo que se vive aquí", declaró Fox al recordar aquellas

elecciones históricas en México en las que él resultó como candidato del Partido de Acción Nacional (PAN).

"Matemáticamente, con los votos que logramos hoy Nicolás Maduro está revocado", dice la oposición

Los líderes de la oposición en una rueda de prensa tras el anuncio de los resultados de participación en la consulta opositora de este domingo. El presidente de la Asamblea Nacional, Julio Borges, compara los votos logrados en la consulta popular de este domingo con los de otras elecciones para argumentar que permitirían revocar a Maduro. Se refiere así al referendo de la reforma constitucional de 2007, donde se opusieron a un cambio de la Constitución —que proponía entonces el fallecido ex presidente Chávez— cuatro millones y medio de venezolanos.

"Aquí debería estar Leopoldo López, no en su casa. Aquí con nosotros tendría que estar Antonio Ledezma. Tendrían que estar centenares de jóvenes que hoy están presos injustamente", dijo desde una rueda de prensa acompañado por los principales líderes opositores y al referirse a los llamados presos políticos. "Venezuela lo dijo claramente hoy: no queremos una Constitución fraudulenta (...) Hoy Venezuela se puso de pie para decir que la democracia no se negocia (...) y que nuestra lucha no terminará hasta que tengamos un país para todos. Le toca al gobierno entender eso".

Tres heridos de bala en nuevos incidentes de violencia en Venezuela tras la consulta popular

Tres personas resultaron heridas por disparos en la occidental ciudad de Boconó, en el estado Trujillo, cuando presuntos grupos armados entraron en un centro donde se realizaban los conteos de votos de la consulta opositora e intentaron robar las papeletas. Según el diario El Nacional, uno de los heridos recibió un impacto de bala en el cuello y fue trasladado a un hospital de la zona. El diputado por Trujillo Conrado Pérez informó en su cuenta de Twitter que otros fueron heridos en las piernas. Quienes se encontraban en el lugar se resguardaron en una iglesia cercana. Y tras los hechos de violencia, el diputado asegura que fue cerrado el puente que sirve como la principal entrada a Boconó.

Capriles llama a tener paciencia: "15 minuticos"

El líder opositor Henrique Capriles dice que a las 9:00pm aún había personas esperando para votar en Venezuela. Dice que en minutos se anunciarán los resultados de participación en la consulta opositora. "Recuérdense que esto es un proceso manual. Sé la ansiedad, la expectativa", dice en una transmisión de 39 segundos en Periscope.

"La comunidad internacional tiene que decir que se tiene que anular esa

Constituyente golpista", insta expresidente de Bolivia

El expresidente de Bolivia, Jorge Quiroga, critica que el Poder Electoral cancelara las elecciones de gobernadores, que debieron realizarse hace un año, y el referendo revocatorio al mandato de Maduro, que fue suspendido por decisión del Tribunal Supremo de Justicia, controlado por el chavismo. "Eso no es democracia", asegura. "Este día va a quedar en la historia para siempre. Nunca un pueblo movilizad fue a votar diciendo 'quiero democracia'". Luego, critica la violencia que generaron los grupos armados del chavismo: "Bajen las armas (...) no se presten a que este régimen siga abusando". "Hoy el pueblo venezolano habló", dice Chinchilla, expresidenta de Costa Rica

Chinchilla hace un llamado para que los gobiernos de la región reconozcan la jornada como legítima porque está apegada "a la Constitución y a las leyes". Laura Chinchilla y Andrés Pastrana, expresidentes de Costa Rica y Colombia, respectivamente, durante la rueda de prensa previa al anuncio de resultados de participación en la consulta popular opositora. "Frente a las balas ustedes han respondido con votos. Frente a la represión ustedes ha respondido con democracia", dice la expresidenta en una rueda de prensa en el preámbulo al anuncio de los resultados de participación en la consulta popular opositora. Está acompañada de otros exmandatarios que fueron invitados por la oposición a vigilar el proceso en Venezuela "La cantidad de votos estoy segura, cualquiera que ella sea, van a ser un dato significativo, un dato elocuente de esa perseverancia", agrega Chinchilla. "No hay espacio para la indiferencia, para el cinismo frente a lo que hoy el pueblo de Venezuela ha manifestado".

El opositor preso Antonio Ledezma vota desde su casa

En un video divulgado por él mismo en su cuenta de Twitter, se ve a Ledezma votar desde su casa este domingo: El exalcalde de Caracas está detenido desde hace más de dos años acusado de conspiración tras la violencia que se generó en las protestas antigubernamentales de 2014, las mismas que costaron una condena de casi 14 años a Leopoldo López. Ambos estuvieron reclusos en la cárcel militar de Ramo Verde, pero apenas dos meses después de ingresar a la prisión, las autoridades decidieron que Ledezma continuara su pena en casa por asuntos de salud. "Viva el pueblo de Venezuela. Gloria al bravo pueblo", dice al mostrar su voto y el acta en la que dejó su firma.

OEA condena la violencia durante el plebiscito

El secretario general de la OEA, Luis Almagro, uno de los mayores críticos del gobierno de Nicolás Maduro fuera de Venezuela, expresó su preocupación por el brote de violencia vivido en Caracas

El Cambio

"El periódico que le sirve a la comunidad"

Circulamos en Nueva Jersey en los condados de Hudson, Bergen, Union, Passaic y Essex. En Nueva York en los condados de Washington Heights y Queens.

www.cambionewspaper.com

Teléfono:
(201) 902-0811

Teléfonos:
Depto. de Clasificados
(201) 305-5624
(201) 902-0004
(201) 430-3597

E-mail:
news@cambionewspaper.com
Fax: (201) 865-4303

Gilberto Camacho
Publisher

Javier Valenzuela
Editor

Yamile Valenzuela
Directora Administrativa

Relaciones Públicas y
Eventos Especiales
Edwin Henao

Gerente de Ventas
Sergio Rivas

Departamento de Diseño
Jorge Luis Amaya

Departamento de
Clasificados
Claudia Diaz

Departamento de
Distribución y Circulación
Juan Tito Conde

Página Web y App
Miguel Céspedes

Cambio Publications Group LLC
P. O. Box 4681 Union City, NJ 07087.

EL CAMBIO es un periódico hispano dirigido a toda la comunidad de Nueva Jersey, con las mejores noticias, políticas, comunitarias, sociales, económicas deportivas y de entretenimiento.



www.facebook.com/cambionews



www.twitter.com/elcambionews

EL CAMBIO no se hace responsable por los conceptos expresados por sus colaboradores y periodistas.

Trump anuncia sanciones si Maduro insiste en cambiar constitución

En una fuerte declaración, Trump catalogó al presidente venezolano como "un mal líder que sueña con convertirse en dictador", amenazando con castigos económicos al régimen que busca reescribir la constitución de Venezuela. El presidente Donald Trump declaró este lunes que impondría sanciones económicas contra el gobierno del presidente venezolano Nicolás Maduro si continúa adelante con su plan de reescribir la constitución de Venezuela mediante una Asamblea Nacional Constituyente. En un fuerte mensaje publicado a la página web de la Casa Blanca, Trump hizo referencia a la consulta popular que celebró la oposición venezolana este domingo, en la que más de siete millones de venezolanos votaron en contra de la propuesta de Maduro de elegir la Asamblea Constituyente el próximo 30

de julio. "Estados Unidos no se mantendrá como espectador mientras Venezuela se derrumba. Si el régimen de Maduro impone su Asamblea Constituyente el 30 de julio, Estados Unidos tomará acciones económicas fuertes y decisivas", aseguró Trump. El anuncio de Trump llega el mismo día en que la oposición venezolana anunció un paro de 24 horas este jueves, como parte de su estrategia para restaurar el orden democrático y frenar el plan de Maduro. En su declaración, el presidente estadounidense aseguró que la democracia venezolana peligró bajo el presidente actual, quien tomó poder en 2013 tras la muerte de Hugo Chávez. "Ayer, la gente de Venezuela dejó claro otra vez que se alzan por la democracia, la libertad y la supremacía de la ley. Sin embargo, sus acciones fuertes y valientes siguen siendo ignoradas por un mal líder que sueña con



convertirse en dictador", afirmó Trump. El poder electoral de Venezuela ha suspendido dos veces las posibilidades de los votantes de ir a las urnas, primero en las elecciones regionales que debieron realizarse hace un año y luego trabando el referendo revocatorio de la oposición contra Maduro. "Estados Unidos nuevamente pide elecciones justas y libres y se solidariza con la gente de Venezuela en su misión por reconvertir a su país en una democracia completa y próspera", agregó Trump en su declaración. Además de expresar su rechazo a la Asamblea Nacional Constituyente, los siete millones de venezolanos que participaron en la

consulta popular del domingo exigieron a la Fuerza Armada que respete la Carta Magna y apoyaron la creación de un "Gobierno de Unión Nacional" que desplace al régimen chavista. La Asamblea Nacional, de mayoría opositora, había aprobado la realización del plebiscito apenas 11 días antes de la votación, que no contaba con el respaldo del Consejo Nacional Electoral. Los partidos de la opositora Mesa de la Unidad Democrática (MUD) y grupos de la sociedad civil organizaron todo el proceso, que incluyó el despliegue de 2,030 centros de votación en el territorio nacional y otros 612 en 532 ciudades de 82 países.



B & K

Family Dental, LLC
TEL. 908.354.1500

• 707 Elizabeth Ave.,
Elizabeth NJ 07201 •

"Luzca una sonrisa PERFECTA"



- 🦷 Odontología Cosmética
Cosmetic Dentistry
- 🦷 Extracciones
Extractions
- 🦷 Tratamiento de Conductos
Root Canal
- 🦷 Coronas y Puentes
Crowns and Bridges
- 🦷 Tratamiento de Encías
Gum Treatment

TRATAMIENTOS SIN DOLOR

- Aceptamos la mayoría de Seguros y Medicaid
- Planes de Pago disponibles
- Todos los niños son Bienvenidos!!!

SERVICIO DE EMERGENCIA

DE MÁS ENERGÍA A SU CEREBRO CON... **THE BRAIN "EL CEREBRO" FÓRMULA**

Ayuda a prevenir la demencia senil, la enfermedad de Parkinson, y el Alzheimer

Esta fórmula exclusiva, cien por ciento natural, ha ayudado a muchos y posiblemente lo ayude a usted.

He aquí algunos beneficios adicionales:

- ▶ Combate el cansancio
- ▶ Reduce la depresión
- ▶ Ayuda a la memoria
- ▶ Reduce el apetito cuando el apetito es por ansiedad
- ▶ Centra y enfoca las ideas
- ▶ Coordina el balance del cuerpo
- ▶ Asiste en una mejor toma de decisiones
- ▶ Equilibra el sistema nervioso
- ▶ Acelera la eliminación de toxinas
- ▶ Acelera el aprendizaje
- ▶ Mantiene alerta
- ▶ Aumenta la resistencia física
- ▶ Es recomendable para niños con autismo y ADD
- ▶ Retrasa la vejez

YA ESTA A LA VENTA A PRECIOS MODICOS EN BE-VITAMINS

¿Por qué la fórmula del cerebro es fundamental?

De acuerdo con investigaciones científicas, las demandas que hoy en día hacemos a nuestro organismo, son mucho mayores que en épocas anteriores. Y para competir en el difícil mundo moderno, lleno de tensiones y fatigas, así mismo funcionar más efectivamente en el trabajo, el colegio y el hogar, debemos asegurarnos de tener las vitaminas y nutrientes esenciales las 24 horas del día. Ya que el cuerpo y el cerebro necesitan ser compensados por el abuso físico, mental y emocional que casi siempre le imponemos. La falta de estas vitaminas y nutrientes especiales pueden causar desequilibrios metabólicos.

La constante ingestión de alimentos procesados con químicos y aditivos, así como el uso de café, azúcar, sal, bebidas embriagantes, sabores y colores artificiales, preservativos, drogas, cigarrillo, agua y aire contaminados, combinación inadecuada de alimentos, tensión mental y emocional.

Todos y cada uno contribuyen a la rápida acumulación de toxinas que deterioran y enferman el organismo.

Consecuentemente, personas de todas las edades ya no reciben los nutrientes suficientes necesarios para la buena función de sus vidas personales.

¿Cómo funciona?

Ya sabiendo que una buena nutrición afecta directamente las funciones del cuerpo y el cerebro. La Fórmula del Cerebro ha sido correctamente combinada con vitaminas, minerales, anti-oxidantes, proteínas y hierbas especiales medicinales que asistirán a obtener los mejores resultados.

La Fórmula del Cerebro da resultado

Los expertos encuentran que nutrientes completos naturales en combinación son de



mayor beneficio al organismo que cuando se toman por separado.

¿Por cuánto tiempo deberá tomarse?

La Fórmula del Cerebro hecha con ingredientes cien por ciento naturales puede usarse siempre como complemento de su alimentación y puede tomarse por tiempo indefinido. Esta fórmula puede ser usada por personas de 6 a 99 años de edad

Se obtendrán mejores resultados si ...

- Descansa suficientemente
- Si sigue una alimentación adecuada
- Si se sigue un régimen de ejercicios
- Si mantiene una actitud positiva



INDICACIONES Y GARANTIA DE ESTE PRODUCTO

GARANTIZAMOS: Que los ingredientes de este producto, son de la más alta calidad.

NO CONTIENEN sal, no contiene producto animal, ni azúcar, ni leche, ni trigo, ni rellenos de almidón, ni sabor o color artificial, ni tintes, ni maíz.

INDICACIONES: Como complemento de su alimentación recomendaciones por edad, o como lo indique su profesional de la salud.

- ▶ Adultos: Deben tomar tres (3) cápsulas al día con el estómago vacío
- ▶ Adolescentes: De 14 a 17 años de edad deben tomar dos (2) cápsulas al día con el estómago vacío
- ▶ Niños: De 6 a 13 años de edad deben tomar una (1) cápsula al día con el estómago vacío

MANTENGA: El frasco bien cerrado, en un lugar oscuro, fresco y seco. Evite que quede al alcance de los niños.

NOTA: El contenido de este anuncio publicitario es solo educativo y no se intenta en ningún momento prescribir o recetar en ninguna forma. Cualquier intento de diagnóstico deberá ser realizado bajo revisión de su médico. Disponible en frascos de 90 cápsulas.

**RECIBIMOS
FOOD STAMPS**

**PRESENTANDO ESTE CUPON OBTENGA UN
DESCUENTO DEL 10%
EN TODAS SUS COMPRAS**

**446 DE LA 61 ST., WEST NEW YORK, NJ
4500 BERGENLINE AVE, UNION CITY, NJ**

**ABIERTO TODOS LOS DIAS
Incluyendo Domingos y Festivos**

201-868-6596 * 201-617-0489

201-590-9991 * 201-590-9992



1 Main Office - Jersey City
2974 Kennedy Blvd. Jersey City, NJ 07306
Tel.: 201-420-0001 / Corner of Kennedy & Cottage



2 Jersey City, 2nd Office
587 Summit Ave., Hudson City Savings Bldg, JC NJ 07306
Tel.: 201-420-0001 / Corner of Summit & Cottage



3 Newark
One Gateway Center, Suite 2600 - 26th FL.,
Newark JC NJ 07102 - Tel.: 973-653-3945



4 Union City / North Bergen
Meetings In This Office By Appointment ONLY
418 Monastery Place, Union City, NJ 07087
Tel.: 201-420-0001



5 Paterson / Clifton
291 Crooks Ave., 2nd FL., Paterson, NJ 07503
Tel.: 973-653-3945



6 Ocean Twp. / Asbury Park
1500 Allaire Ave., Suite 103, Ocean, NJ 07503
Tel.: 732-660-6798



EL CAMPEÓN DE LOS HERIDOS

Cerca de usted!

Anise & Anise

LAW FIRM

Michael Anise especializado en lesiones personales e indemnizaciones por accidentes y caídas. Sus conocimientos legales junto a su tenacidad jurídica logran excelentes resultados para todos nuestros clientes

Llámenos: 201-420-0001

Nueva Jersey recibe fondos para consejería de vivienda

El propósito de los fondos es ayudar a familias en Nueva Jersey a encontrar y mantener sus hogares.

El Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de Estados Unidos (HUD) otorgo hoy \$716,894 en subsidios para consejería de vivienda a 9 organizaciones locales en Nueva Jersey para ayudar a familias e individuos con sus necesidades de vivienda y evitar futuras ejecuciones hipotecarias. Los subsidios para consejería de vivienda de HUD y los fondos adicionales que generan asistirían a más de 1.4 millones de hogares a nivel nacional a encontrar vivienda, tomar decisiones sobre vivienda mejor informados, o conservar su vivienda actual. "Esta es una inversión inteligente que ayuda a familias a encontrar y conservar sus hogares," dijo el secretario de HUD Ben Carson. "Sencillamente, el conocimiento es poder. Sabemos que armados con la información que necesitan, aquellos que reciben servicios de consejería de vivienda tienen más éxito al comprar, alquilar, o evitando una ejecución hipotecaria." "Compradores informados toman mejores decisiones y estos fondos federales son utilizados para guiar a las familias a través del proceso de compra," dijo Lynne Patton, directora regional de HUD en Nueva York y Nueva Jersey. "Saber cuánto cuesta realmente ser propietario de una vivienda y lo que conlleva; así como saber cuándo y dónde pedir ayuda, empodera a compradores e inquilinos, resultado en estabilidad financiera para sus familias y las comunidades donde residen." Los subsidios para consejería de vivienda de

HUD apoyan a organizaciones comunitarias que asisten a familias de bajos y moderados recursos económicos a mejorar su situación de vivienda. La consejería de vivienda mejora el desenlace de compradores, propietarios, e inquilinos. El año pasado, HUD dio a conocer los resultados de una investigación resumiendo el impacto que la consejería de vivienda tiene en las opciones de vivienda de familias. Además, una investigación reciente del Banco de la Reserva Federal de Filadelfia y el 'Urban Institute' continúa encontrando beneficios substanciales a la consejería de vivienda para familias que compran su primer hogar y aquellas que luchan por evitar la ejecución hipotecaria. Los recipientes de los subsidios proveen la gama completa de servicios para suplir las

necesidades de vivienda de las familias. Esto incluye ayudar a los futuros compradores a evaluar si están preparados para comprar una vivienda, entender sus opciones de financiamiento y pago inicial, y a navegar lo que puede llegar a ser un proceso de compra confuso y difícil. Estas organizaciones también ayudan a las familias a encontrar vivienda de alquiler asequible y ofrecen educación financiera a individuos y familias luchando para reparar problemas de crédito que restringen sus opciones de vivienda. Además de proveer consejería a propietarios e inquilinos, estas organizaciones asisten a personas desamparadas a encontrar la vivienda transitoria que necesitan para moverse hacia un lugar permanente donde vivir.

Finalmente, estos concesionarios también asisten a personas mayores de edad en busca de hipotecas revertidas. Estas agencias proveen consejería para el creciente número de propietarios mayores de edad que buscan convertir la equidad de sus propiedades a ingreso que puede ser utilizado para pagar por mejoras al hogar, costos médicos, y otros gastos. Las agencias de consejería de vivienda también apoyan vivienda justa asistiendo a los prestatarios revisando la documentación de su préstamo, para evitar un posible fraude hipotecario, tasas de interés excesivamente altas, tasaciones infladas, términos de préstamo demasiado altos, y otras condiciones que podrían resultar en la pérdida de equidad, aumento de la deuda, defecto, y hasta la ejecución hipotecaria. Asimismo, la consejería para evitar la ejecución hipotecaria ayuda a los propietarios que enfrentan la posibilidad de no poder pagar la hipoteca o de incumplimiento, emplear estrategias incluyendo la reducción de gastos, negociación con prestamistas y proveedores de servicios a prestatarios, y la mitigación de pérdidas para evitar la ejecución hipotecaria. Hay muchas maneras de encontrar una agencia de consejería de vivienda. Visite el sitio web de HUD o llame al (800) 569-4287 para comunicarse con nuestro directorio telefónico interactivo. Obtenga la aplicación i-phone de consejería de vivienda gratis de la tienda de apps (aún no está disponible para Android). Vea el video de HUD sobre como la consejería de vivienda puede ayudar a familias encontrar y conservar sus hogares.



A-1 WATER STORE PURIFIED & ALKALINE

DRINKING WATER

Visit us! | Visitenos!



ESTE ES EL PARKING
DE A-1 WATER

FREE PARKING / PARQUEADERO GRATIS

PROMOCION ESPECIAL



Un cooler preusado y
2 nuevos botellones
\$75 (incluido taxes)

4901 Broadway, Union City, NJ 07093
www.A1WATERSTORE.COM

201.583.1200
201.583.9700

Nuevo campamento de futbol en la ciudad de Garfield

El líder comunitario, Romi Herrera auspiciador de Garfield United Soccer Camp, con la dirección y conducción de Amauri Gutiérrez, anuncia que están abiertas las inscripciones en "Herrera Tax" 302 Lanza Ave, Garfield NJ, las semanas que se realizaran son de Julio 31 - Agosto 4 y 7 - 11 Agosto del 2017, lugar Belmont Turf Field entre Spring St. y Botany St., Garfield NJ, hora 9AM - 2PM, para niños(as) de las edades de 5-16 años. Para mayor información llamar al 973-894-3390. El objetivo de nuestro Campamento de Verano de Fútbol es ofrecer al jugador la oportunidad de divertirse mientras aprenden las técnicas fundamentales necesarias para jugar soccer. El programa se centra en el desarrollo de habilidades individuales con un currículo técnico que es específico a la edad y capacidad. Comentó Romi Herrera. Los jugadores aprenderán pases cortos, pases largos, pases bajos impulsado, patatas fritas y cruces, fuera del paso del pie, en el interior del paso pie, paso creativo, combinaciones, recibiendo en el aire, recibiendo en el suelo, recibiendo con diferente partes de su cuerpo, recepciones rápidas, etc. Todos habilidades en el juego del jugador serán cubiertos con una instrucción avanzada. Añadió Gutiérrez. Con entrenadores con experiencia, van a demostrar, supervisar, consejos, e instruir a la medida de sus posibilidades. El último día del campamento, los jugadores serán capaces de ganar premios para ciertos desafíos de habilidades, y también será capaz de aplicar lo que han aprendido, durante la semana, en los juegos de campo



completo. Campamento va a ser divertido y muy útil! Inscríbete ya ¡Concluyó Romi Herrera. Garfield es una ciudad en el condado de Bergen, New Jersey, Estados Unidos. En fecha el censo de 2010 de los Estados Unidos, la población de la ciudad era 30.487, [reflejando un aumento de 701 (+ 2.4%) de los 29.786 contados en el censo 2000, que había aumentado en 3.059 (+ 11.4%) de los 26.727 contados En el Censo de 1990. Cuando el área que ahora es Garfield se desarrolló por primera vez en 1873, se conocía como East Passaic. En 1881, el

nombre de la comunidad fue cambiado a Garfield en honor del presidente de los Estados Unidos James Garfield. Hay dos explicaciones dadas para las circunstancias detrás del cambio de nombre. Según uno, poco después de que Garfield fuera elegido para la presidencia, el fundador de East Passaic dijo: "Dile a todos ... no hables más de East Passaic, llamémosle" Garfield "al hombre que conducirá a este gran país a la prosperidad." Siete meses más tarde, el presidente Garfield fue asesinado, pero su nombre se mantuvo con la comunidad. La segunda teoría sostiene que después de la muerte de Garfield en 1881, una nueva

estación de tren fue nombrada en su honor, que a su vez llevó a la zona circundante asociarse con su nombre así como. Garfield fue incorporado originalmente como ciudad el 15 de marzo de 1898, de porciones de Saddle River Township y Wallington. En ese momento, la Legislatura de Nueva Jersey fijó los límites de Garfield tal como existen hoy. El 19 de abril de 1917, el municipio se convirtió en la Ciudad de Garfield, basado en los resultados de un referéndum celebrado dos días antes.



“Es mejor prevenir que tener que lamentar”

Robert J. Leon M.D.F.A.C.C.
Cardiovascular Diseases

Dr. Robert J. Leon M.D., F.A.C.C.

¡Chequee su Corazón!

PROCEDIMIENTO DE CARDIOLOGIA

En el Consultorio

- EKGs
- 24 Hour Holter Monitoring
- Arrhythmia Event Recording
- Echocardiograms
- Carotid Duplex Imaging
- Peripheral Vascular Imaging

En el Hospital

- Treadmill Stress Testing
- Stress Echocardiography
- Transesophageal Echocardiography
- Myocardial Perfusion Imaging
- Ultrafast CT Scanning
- CT Angiography
- Cardiac Catherization/PTCA
- Cardiac Pacemakers
- ICD/Biventricular Pacing

ATIENDE EN LOS HOSPITALES

- Hackensack University Medical Center
- Hoboken University Medical Center

SERVICIOS Y CONSULTAS

- Preventive Cardiology Program
- Cardiac Risk Factor Modification
- Pre-operative Risk Assessment
- Management of Coronary Artery Disease
- Management of Arrhythmia
- Evaluation of Chest Pain
- Management of Hypertension
- Management of Hypercholesterolemia / Lipid Disorders

SE RECIBEN TODOS LOS SEGUROS

129 Washington St., Suite 401, Hoboken, NJ 07030
• Tel.: (201) 610-1535 • Fax: (201) 610-1578
Lunes, Martes y Jueves

4518 Bergenline Ave., Union City, NJ 07087
• Tel.: (201) 610-1535 • Fax: (201) 766-8503
Miércoles y Viernes

www.rjleonmd.com HABLAMOS ESPAÑOL

THE PEOPLE'S PHARMACY SHOPPE

La Farmacia de la Gente Hispana

HORARIO:
Lunes a Viernes 9 AM - 8 PM
Sábado 10 AM - 7 PM

Julio esta aquí para servirles como siempre!

Su perfumería "Cardos Beauty Center" es ahora THE PEOPLES PHARMACY La Farmacia de la Gente sirviendo a nuestra comunidad

- Perfumería, Cosméticos,
- Beauty Supplies
- Productos para el Hogar,
- Servicio a domicilio GRATIS.!

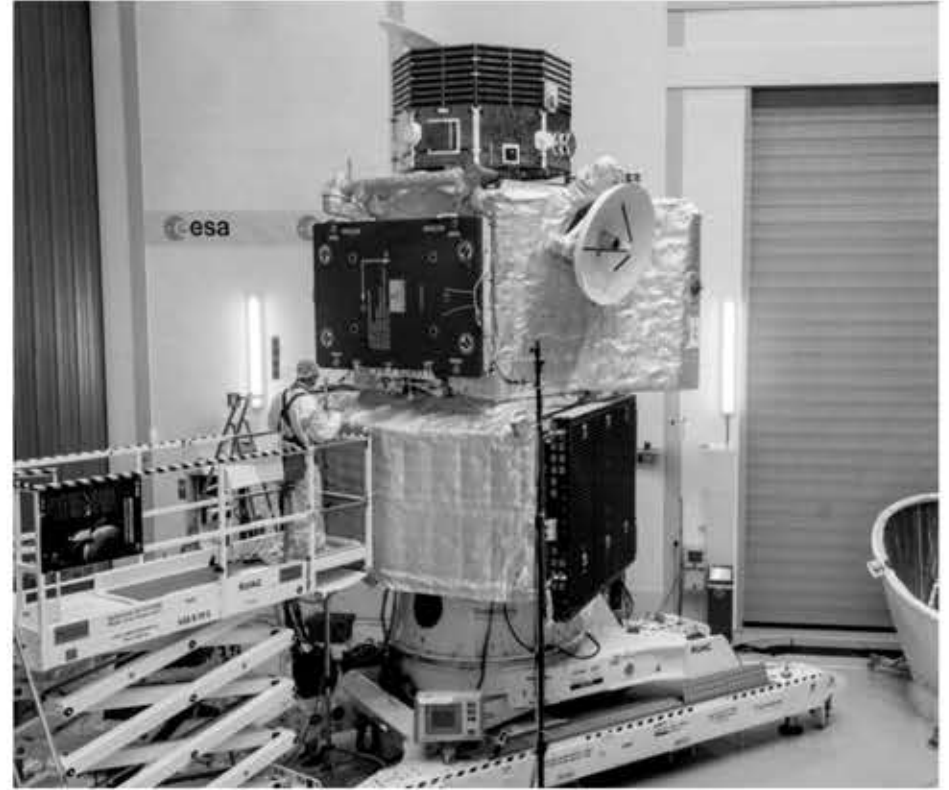
PERSONAL BILINGUE
Tel. 201.348.0810

4012 Bergenline Ave., Union City, NJ
Aceptamos la Mayoría de seguros médicos y Medicaid

Nave espacial que realizará la primera misión a Mercurio

Las agencias espaciales europea, ESA, y japonesa, JAXA, mostraron este jueves la sonda espacial que realizará un viaje de siete años hacia Mercurio, el planeta rocoso más misterioso entre los cercanos al sol. El lanzamiento del dispositivo, bautizado BepiColombo, está previsto para 2018, en la que será la primera misión de la Agencia Espacial Europea al planeta rocoso más cercano al Sol. BepiColombo tiene una altura de 6,4 metros y está compuesto de dos módulos -uno europeo y otro japonés- que se separarán a la llegada para orbitar en ejes diferentes alrededor del planeta menos explorado del Sistema Solar. Su misión es "continuar estudiando los numerosos resultados intrigantes de la misión Messenger de la agencia espacial estadounidense, la Nasa, investigando más que nunca antes los misterios de Mercurio", indicó la ESA. Hasta el momento a Mercurio solo llegaron dos misiones de la Nasa: la Mariner 10, en los años 1970, y Messenger, que giró alrededor de dicho planeta entre 2011 y abril de 2015, cuando se agotó su carburante. En el proyecto conjunto participan más de 33 empresas de 12 países europeos y firmas de Estados Unidos y Japón. El proyecto se ha visto retrasado en varias ocasiones, pero los científicos aseguran que la sonda estará lista para ser trasladada en marzo de 2018 hacia la base de lanzamiento espacial europea de Kuru, en Guayana Francesa, de donde saldrá el mismo año con dirección a Mercurio. "La llegada a Mercurio está prevista el 5 de diciembre de 2025", anunció Ulrich Reininghaus, responsable del proyecto BepiColombo de la ESA-

Vistas como la Gran Mancha Roja de Júpiter constituirían un reclamo importante si algún día se lograra llevar turistas allí. El turismo espacial es una modalidad de turismo que se realiza a más de 100 kilómetros de altura de la Tierra, lo que se considera la frontera del espacio. Por el momento sólo se ha llevado a cabo en transportes y estaciones espaciales gubernamentales; pero a principios del siglo XXI las iniciativas privadas han dado los primeros pasos para fabricar vehículos y alojamientos turísticos. El turismo espacial está considerado por algunos autores como el siguiente paso en la carrera del ser humano hacia el espacio. Una vez dejado atrás la era de la exploración y dentro ya de la explotación comercial, especialmente de satélites de telecomunicaciones y fotografías, el ser humano se ha adentrado por completo en el Espacio, aunque sea "hasta la altura de los tobillos" como decía Carl Sagan. Así Arthur C. Clarke lo explicó claramente. Realmente si el turismo espacial no ha comenzado antes ha sido por la fortaleza económica de las dos principales potencias, Estados Unidos y la URSS, que no necesitaban ingresos adicionales. Fue tras la descomposición de la URSS y la crisis económica subsiguiente, cuando Rusia decidió aceptar la oferta de llevar un turista, es decir, una persona que viajaba por motivos no profesionales. Moscú vio con buenos ojos desde el principio la posibilidad de obtener varias decenas de millones de dólares de personas dispuestas a pagarlos por el viaje y la estancia; así podrían costear la totalidad o por parte del lanzamiento. En este punto existía una



fuerte discrepancia entre Rusia y Estados Unidos, este no quería ni necesitaba esos ingresos y temía convertir el caro y delicado complejo espacial de la ISS en destino para millonarios excéntricos. Ya antes se habían propuesto a la NASA varios viajes más o menos relacionados con el turismo, pero ninguno pasó de simples propuestas o conjeturas. Afortunadamente para los posibles

turistas espaciales, el fin de la Guerra Fría, la construcción de la Estación Espacial Internacional y, sobre todo, la capacidad de llevar al espacio tres personas en una cápsula cuando sólo son necesarias dos, abrían la puerta a esta modalidad de ocio.

ACE CITY PAINT

SERVICIOS



- Tarjeta de Crédito ACE
- Cortes de Madera a la orden
- Recomendación de contratistas
- Entrega Gratis
- Reparaciones de Cristales
- Club de Ferretería Auxiliar
- Se hacen llaves
- Emparejado de Pinturas - Computarizado
- Servicios de ordenes especiales
- Rentas Equipos Limpieza de Alfombras

PINTE SU CASA CON 5 Galones de Pintura



\$49.99

Horarios: Lunes a Viernes de 8:15am a 6:45pm
Sábados de 9am a 6pm

citypaint@acehardware.com

130 Washington St. - Hoboken, NJ (201) 659-0061

Carnaval Cubano Triestatal realizó una espectacular gala



En una gran ceremonia realizada en los salones de Fiesta Banquet, la organización Carnaval Cubano Triestatal realizó la gala de entrega de reconocimientos y bandas para el desfile Cubano que se llevó a cabo en la ciudad de Nueva York el pasado sábado 15 de julio.

En esta ceremonia se le entregaron varios reconocimientos a líderes cubanos del área, pero queremos destacar con mucha importancia el reconocimiento como "Cantante del Año" a Rene de León quien dijo "Me siento muy orgulloso que mi comunidad cubana reconozca mi trabajo como cantante y seguiré apoyando todos los eventos cubanos e hispanos del área.

Otro de los homenajeados fue el comisionado de Union City, Lucio Fernández, quien dijo: "Es para mí un honor recibir este reconocimiento no solo por lo que significa en mi trabajo artístico cultural sino es más meritorio cuando viene de mi connacionales cubanos"

El propietario de Habana 59 y Brisas Café, Manuel Suarez también recibió un reconocimiento y dijo: "De verdad que vine de Cuba hace muchos años, pero mi corazón sigue con mi bello país y hoy me lo han recordado con mucho cariño al entregarme este reconocimiento".



TOTAL CARE

of Union City

**LESIONES DE TRABAJO EN NY?
PROGRAME YA SU CITA!
ATENDEMOS LOS SABADOS**

Buscanos en YouTube y mira nuestras interesantes notas: **CAMBIO Doctor Pace**

También veanos en TU COMUNIDAD Canal 19 Cablevision
Domingos a las 7:00 pm; miercoles a las 9:30 pm; viernes a las 9:00 pm; lunes 10:00 pm.
En el Canal 51 Comcast los miercoles a las 10:30 pm. y viernes a las 10:00 pm

Que es la terapia IDD?
La terapia IDD es un tratamiento dirigido por computadora.

Detenga el **Dolor** Ahora!

Multi-especialistas en alivio del dolor de Espalda y Discos Vertebrales

ACCIDENTES DE CARRO LESIONES del CUELLO (Whiplash). Le damos tratamiento. Sabía que no necesita operarse para corregir los discos dañados o herniados?

TRATAMIENTO PARA:

- Disco Herniado • Ciática
- Estenosis Espinal
- Enfermedad Degenerativa del Disco
- Síndrome Facetario Posterior
- Dolor Crónico de Espalda

Basilio Pace D.C.
Quiropráctico - IDD Rehabilitación

Dr. Mary Ann Benigno
Médico Especialista

Llámenos para obtener su reporte especial y DVD GRATIS
201-330-7575 ■ 415 39th Street, Union City, NJ 07087
www.totalcarerehab.com

Peruvian Parade Inc.

*Tiene el agrado de invitar a
Usted y Familia a su
Cena de Gala
Commemorando el
196 aniversario de la
Independencia del Perú*

*El día 26 de julio del 2017
7pm Hora exacta en*

The Venitian

546 River Dr. Garfield, NJ 07026

*Hora de cocktail-Bar abierto-Orquesta en Vivo
Contribución \$150*

EEUU podría suspender importación de petróleo venezolano



Tiene serias preocupaciones sobre los impactos de un embargo al crudo sobre los precios nacionales de la gasolina y la economía en su conjunto. Es improbable que la administración Trump prohíba las importaciones de crudo venezolano, aunque está considerando una serie de sanciones contra el sector energético del país, dijo una persona familiarizada con esas deliberaciones de la Casa Blanca. Las autoridades estadounidenses no han tomado ninguna decisión sobre qué sanciones podrían imponerse a Venezuela, o si se impondrá alguna, pero tienen serias preocupaciones sobre los impactos de un embargo al crudo sobre los precios

nacionales de la gasolina y la economía en su conjunto, dijo la persona, que solicitó el anonimato porque la decisión aún no ha sido anunciada. La prudencia de la administración llega en un momento en que las refinerías en Washington cabildean en contra de la medida, que interrumpiría los suministros a las refinerías estadounidenses que dependen del crudo venezolano, incluidas las que son propiedad de Valero Energy Corp., Phillips 66 y Chevron Corp. American Fuel and Petrochemical Manufacturers (AFPM), la mayor asociación de refinadores de E.E.UU., ha instado al Secretario de Estado Rex Tillerson, al Secretario de Comercio Wilbur Ross y a

otros funcionarios del gabinete estadounidense a que eximan a las importaciones venezolanas de crudo de un posible paquete de sanciones. "Sanciones que limiten las importaciones estadounidenses de crudo venezolano perjudicarían a muchas refinerías estadounidenses, en particular a las de las regiones de la Costa del Golfo y la Costa Este, que se han optimizado para utilizar los crudos ácidos producidos en Venezuela", dijo el presidente de la AFPM Chet Thompson en una carta a enviada al presidente Donald Trump el jueves. Las refinerías argumentan que interrumpir el suministro afectaría sus márgenes y elevaría los precios de la gasolina. Venezuela fue el segundo mayor proveedor de crudo en 2016 a la costa del

Golfo, con 701.000 barriles diarios, según la Administración de Información de Energía de Estados Unidos. Las refinerías estadounidenses importaron 24,4 millones de barriles de crudo del país en abril. Citgo Petroleum Corp., la refinería estadounidense controlada por la empresa petrolera estatal venezolana Petroleos de Venezuela SA, ocupa la mayor proporción de esas importaciones, seguida por Valero, Chevron y Phillips 66. La Casa Blanca está considerando sanciones contra la nación socialista a la luz del anuncio hecho en mayo por el presidente Nicolás Maduro de que buscará volver a redactar la Constitución del país. Las protestas contra el gobierno en Venezuela han dejado al menos 95 muertos desde abril.





INMIGRACIÓN

**ABOGADA
INGRID ECHEVERRIA**



- Bancarrota
- Leyes de Familia/Divorcio
- Defensa de Ejecución de Hipoteca
- Foreclosure Defence
- Inmigración/Defensa de Deportación
- Propietario/Inquilino
- Corte Municipales Estatales y Federales

TENEMOS CITAS EN LAS TARDES
Lunes - Sábado 9:00am. - 7:00pm

201-295-8999

8419 Bergenline Avenue, North Bergen NJ 07047
10 North Sussex St, Floor 1, Dover, NJ 07801

www.echeverrialaw.com

Printing Lab - 201-305-0404

Estudie Enfermería RN

Programa Universitario por Internet Totalmente en Español con 2 Sesiones Presenciales en Puerto Rico



**Complete su RN en sólo 2
Años Acreditado.**
Pregunta por nuestro programa
especial para Medicos graduados
en el extranjero

¡MEJORE SU FUTURO!

Ayuda financiera si califica,
Becas del Gobierno

Llamando al:

347-661-5382

**Tambien Programa de Admin. de Empresas - Todo en Linea
EDP UNIVERSITY OF PUERTO RICO**

TOTAL CARE

of Union City

LESIONES DE TRABAJO EN NY? PROGRAME YA SU CITA! ATENDEMOS LOS SABADOS



Que es la terapia IDD?
La terapia IDD es un tratamiento dirigido por computadora.

BUSCANOS EN YOUTUBE Y MIRA NUESTRAS INTERESANTES NOTAS: CAMBIO Doctor Pace

Tambien veanos en TU COMUNIDAD Canal 19 Cablevision
Domingos a las 7:00 pm; miercoles a las 9:30 pm; viernes a las 9:00 pm; Junes 10:00 pm.
En el Canal 51 Comcast los miercoles a las 10:30 pm, y viernes a las 10:30 pm

ACCIDENTES DE CARRO LESIONES del CUELLO (Whiplash). Le damos tratamiento. Sabia que no necesita operarse para corregir los discos dañados o herniados?

TRATAMIENTO PARA:

- Disco Herniado • Ciática
- Estenosis Espinal
- Enfermedad Degenerativa del Disco
- Síndrome Facetario Posterior
- Dolor Crónico de Espalda

Basilio Pace D.C. Quiropráctico - IDD Rehabilitación
Dr. Mary Ann Benigno Médico Especialista

Llámenos para obtener su reporte especial y DVD GRATIS
201-330-7575 ■ 415 39th Street, Union City, NJ 07087
www.totalcarerehab.com



Desfile y Festival Cultural Dominicano del Condado de Essex, Inc.

TE INVITA AL **REINADO 2017 INSCRIBETE YA!**

TU PODRIAS SER LA PROXIMA REINA DOMINICANA

REQUISITOS

- SI TIENES DE 7 - 20 AÑOS DE EDAD
- SOLTERA Y SIN HIJOS
- DOMINICANA
- O DESCENDENCIA DOMINICANA(O)
- VIVIR EN EL CONDADO DE ESSEX, NJ

PREMIOS PARA TODAS LAS PARTICIPANTES DINERO EN EFECTIVO Y GRANDES PREMIOS PARA LA GANADORA

PARA MAS INFORMACIÓN COMUNICARSE CON EL CORDINADOR DEL REINADO JOSÉ LUIS FERNANDEZ 862.600.0690
ARIAGNA PERELLO 862.755.8542 • JOSÉ PAULINO 973.393.5204 • WILFREDO ESPIRITUSANTO 973.489.3118 • GLENIS MOJICA 973.489.7259

COSMETIC & GENERAL DENTISTRY

CALL US TODAY
(908) 355-0300

HABLAMOS ESPANOL

New Patient Special

- *ORAL CANCER SCREENING
- *COMPREHENSIVE ORAL EXAM
- *PERIODONAL EVALUATION.
- *REGULAR CLEANING.
- *X-RAYS.
- *PERSONALIZE CONSULTATION.

a value of \$328⁰⁰ for only **\$185⁰⁰**



- Orthodontic Treatment
- Oral Cancer Screening
- Crowns & Bridges
- White Restorations
- Endodontic Treatment
- Inlays / Onlays
- Implants
- Bad Breath Treatment
- Teeth Whitening
- Gum Disease Treatment
- Complete & Partial Dentures

Elite Smile

324 Morris Ave. Elizabeth, NJ 07208
www.elitesmile.com



¡Salva tu Casa!

- No estas contento con tu modificación?
- Quieres salvar tu credito?
- Esta atrazado en su hipoteca y no puede pagar?
- Estas haciendo una bancarrota?
- Tu banco no te quiere ayudar y quiere vender tu casa en sheriff sale?
- Estas cansado de pagarle a tu abogado y no ver los resultados?

NOSOTROS TE AYUDAREMOS
Somos agentes especializados en evitar foreclosure
Por favor llamanos lo más pronto posible!



Leny Torres
Licensed Real Estate Agent
7500 Bergenline Ave
North Bergen, NJ 07047

EXIT
Exit Frontier Realty

Nueva York se engalano con el Carnaval Cubano Triestatal

Más de diez años pasaron para que la comunidad cubana no pudiera disfrutar de un desfile Cubano en la capital del mundo, pero gracias al esfuerzo y excelente trabajo de la organización Carnaval Cubano Triestatal, el pasado sábado 15 de julio se realizó el éxito desfile en la ciudad de Nueva York, que contó con una masiva presencia de cubanos e hispanos que se dieron cita para apoyar a la comunidad y disfrutar de su folclor, danza y música.

La presidenta del desfile la coreógrafa Barbara Cambon dijo: " Fue un arduo trabajo que realizamos junto a mis compañeros del comité para realizar este desfile y lo logramos, no será el mejor pero ha sido el más bonito para nosotros, porque es el fruto de mucho esfuerzo. Mis sinceras felicitaciones a mi hijo que me apoyo siempre y trabajo como Dj para colaborar con esta organización. También debo agradecer al cantante Rene de León por toda su colaboración y por supuesto a Dina Dubon que como tesorera ha realizado un excelente trabajo y acompañamiento. Aquí no termina nuestra labor seguir haciendo muchas actividades para resaltar nuestro folclor y nuestras costumbres porque Cuba siempre estará en nosotros y seremos siempre muy orgullosos de ser cubanos".

El cantante Rene de Leon, dijo: " Cuando me invitaron a hacer parte de este comité lo acepte con mucho cariño y emoción porque es mi país y que mejor que aportar mi voz mi música y mi tiempo una linda causa como es el carnaval cubano. Estamos naciendo como organización y vendrán cosas mejores y cada vez con mucho más apoyo de todos los cubanos "

La tesorera de la organización Dina Dubon dijo: " Mi experiencia de mas de cuarenta años en estas labores comunitarias de desfiles y festivales me llevaron a aceptar el cargo de tesorera y con mucha rectitud y transparencia lo hemos realizado en esta primera oportunidad y espero seguir colaborando con la comunidad cubana.



Legislación prohíbe fumar sin criminalizar a los infractores

El pleno del Senado aprobó la legislación patrocinada por el Senador Bob Gordon, que otorga a los municipios el poder de alternar con las infracciones de las leyes locales de fumar como una ofensa civil en lugar de una penal. "Las sanciones penales pueden ser laboriosas y costosas, y pueden crear una serie de consecuencias no deseadas", dijo Gordon (D-Bergen, Passaic). "Los municipios quieren tener leyes estrictas que impidan fumar en lugares públicos, pero también quieren la opción de imponer penas que no castiguen indebidamente a las personas que infringen". Este proyecto de ley, S-1731, permitiría a un municipio adoptar una ordenanza que establezca una sanción civil de hasta \$ 200 por fumar en un lugar público donde esté prohibido por el municipio o el dueño o persona responsable del funcionamiento de un lugar público. La sanción civil serviría como una alternativa al castigo penal asociado con un delito de personas desordenadas que un municipio está limitando a imponer bajo la ley actual, lo que conlleva una pena de prisión de hasta 30 días o una multa criminal de hasta \$ 200, o ambos. "Los residentes merecen respirar aire limpio en lugares públicos donde se prohíbe fumar, y debemos asegurarnos de que haya penas en su lugar para asegurar el cumplimiento. Una sanción civil permitirá la aplicación de prohibiciones de fumar en el estado sin imponer cargos criminales a los infractores y causar daño indebido", dijo el Senador Gordon. El proyecto de ley fue aprobado por un voto de 26-2. La

Asamblea lo aprobó con una votación de 70-0-2. Ahora se dirige al gobernador para su consideración.

La nueva ley antitabaco, que entró en vigor el 2 de enero del 2011 supone un endurecimiento de la anterior y prohíbe fumar prácticamente en todos los espacios públicos cerrados. Pero la ley no solo afecta a los locales, también deberán estar exentos de humos ciertos espacios al aire libre, como es el caso de las zonas infantiles de los parques y los recintos hospitalarios. A continuación detallamos dónde se podrá seguir fumando, y dónde se podía y ya no está permitido desde el pasado 2 de enero.

Se puede seguir fumando...

- En las terrazas de los bares y restaurantes, consideradas como tales aquellas que tengan, como máximo, dos paredes y techo. Es decir, que al menos uno de los lados tiene que estar totalmente abierto al exterior.

- En los espacios al aire libre de los campus universitarios, ya que en este caso los estudiantes son mayores de edad.

- En los hoteles, hostales y similares, que pueden delimitar zonas para fumar, y también podrán reservar hasta el 30% del total de habitaciones para los fumadores.

- En las zonas habilitadas para

fumadores (y separadas del resto) de los centros penitenciarios, los psiquiátricos, y las residencias para mayores y discapacitados.

- En los estadios de fútbol y las plazas de toros.

- En los clubes de fumadores. Estos clubes, para evitar que cualquier local de ocio se reconvierta en uno de ellos para burlar la ley, deben cumplir una serie de requisitos. Tendrán que registrar su sede social y contar con estatutos y socios, además de objetivos sin ánimo de lucro, por lo que no podrán fomentar la venta de productos de consumo. Además, en sus locales no podrán entrar los camareros ni los menores de edad, para no exponerlos al humo del tabaco.

No se puede fumar...

- En los espacios públicos cerrados, con las excepciones mencionadas en el apartado anterior. Quedarán, por lo tanto, libres de humos, todos los restaurantes, bares, pubs, discotecas, y otros locales de ocio donde la ley anterior permitía fumar. También desaparecerán los espacios habilitados para fumadores dentro de estos locales.

- En los recintos hospitalarios; ni en el interior del centro donde ya estaba prohibido fumar, ni en las zonas al aire libre que rodean al hospital.

- En las zonas infantiles de los parques.

- En actos sociales como bodas, comidas de empresa, comuniones... que se celebren en lugares públicos cerrados. Una opción, cuando sea posible, es celebrar el evento en terrazas y jardines



Latin Spirit

Esquina del 4329 BERGENLINE Ave, 2do Piso
(Arriba del restaurante Noches de Colombia de la Calle 44)
UNION CITY, NJ.



También llámenos al 201-863-3887

EXCURSION Nueva York a Washington

PARA SERVIRLE A LA COMUNIDAD HISPANA
MEXICO, CENTRO AMERICA, SUR AMERICA Y EL CARIBE

201-624-1910

Viaja A Washington DC, tenemos excursiones de un DIA, y salimos TODOS los días del año de Manhattan Grand Central Station a las 7:00am * Incluye entrada al museo de cera Madame Tussauds * Gira turística por Washington Dc * Ticket del Autobus incluido

POR Solo \$155.00

Pregunta por nuestras excursiones a las Cataratas del Niágara SALIDAS todo el año. Y Si quieres Mar, sol, diversion y noches inolvidables COTIZA Y PREGUNTA por nuestros paquetes TODO INCLUIDO a precios increíbles


WALT DISNEY World
TRASLADOS + TIQUETES AEREOS + HOTEL

5 días - 4 noches.
Incluye, acomodación en el Hotel Orland, Ramada o La Quinta Inn
desayuno continental,
traslados aeropuerto-hotel- aeropuerto,
visitas ilimitadas a
Sea World, Busch Gardens y Aquatica.

VIAJE A:	UNA VIA	IDA/VULETA	VIAJE A:	UNA VIA	IDA/VULETA	VIAJE A:	UNA VIA	IDA/VULETA
ECUADOR	\$ 395.00	\$ 440.00	PANAMA	\$ 195.00	\$ 295.00	GUATEMALA	\$ 195.00	\$ 330.00
COLOMBIA	\$ 315.00	\$ 350.00	CARACAS	\$ 485.00	\$ 535.00	MANAGUA	\$ 295.00	\$ 475.00
SAN SALVADOR	\$ 295.00	\$ 395.00	BRAZIL	\$ 310.00	\$ 495.00	PARAGUAY	\$ 595.00	\$ 620.00
PERU	\$ 320.00	\$ 440.00	ARGENTINA	\$ 530.00	\$ 620.00	COSTA RICA	\$ 195.00	\$ 295.00
CHILE	\$ 555.00	\$ 620.00	URUGUAY	\$ 530.00	\$ 620.00	REP. DOMINICANA	\$ 250.00	\$ 330.00
MEXICO	\$ 195.00	\$ 310.00	HONDURAS	\$ 195.00	\$ 295.00	SAN JUAN	\$ 195.00	\$ 295.00



NO pague ALTOS precios, nosotros SI le AHORRAMOS su dinero
Escribanos y confirmaremos sus espacios • E-mail: lstravel@aol.com
RESTRICCIONES APLICAN. NO ESTAN INCLUIDOS LOS IMPUESTOS Y CARGOS. VIAJE CON LATIN SPIRIT TRAVEL & TOURS, Inc.

Holy Name Medical Center

718 Teaneck Road,
Teaneck, NJ 07666
Tel: (201) 833-3000

La enfermedad de Alzheimer

El Alzheimer es la causa más común de demencia en las personas mayores. La demencia es la pérdida del funcionamiento cognitivo, o sea, pensar, recordar y razonar, a tal grado que interfiere con la vida y las actividades diarias de una persona. Las cifras calculadas varían, pero los expertos sugieren que el número de personas que padecen de esta enfermedad puede ser tan alto como 5.1 millones de Estadounidenses.

La enfermedad toma su nombre del Dr. Alois Alzheimer. En 1906, el Dr. Alzheimer notó cambios en los tejidos del cerebro de una mujer que había muerto de una rara enfermedad mental. Sus síntomas incluían pérdida de la memoria, problemas de lenguaje y comportamiento impredecible. Después que la mujer murió, el Dr. Alzheimer examinó su cerebro y descubrió varias masas anormales (actualmente llamadas placas amiloideas) y bultos retorcidos de fibras (actualmente llamados ovillos o nudos neurofibrilares).

Las placas y los ovillos en el cerebro son dos de las características principales de esta enfermedad. La tercera característica es la pérdida de las conexiones entre las células nerviosas (las neuronas) y el cerebro.

CAMBIOS EN EL CEREBRO EN LA ENFERMEDAD DE ALZHEIMER

A pesar de que no sabemos qué inicia el proceso de la enfermedad de Alzheimer, sabemos que el daño al cerebro empieza de 10 a 20 años antes de que algún problema sea evidente. Los ovillos empiezan a desarrollarse en la parte profunda del cerebro, en una zona llamada corteza entorinal, y las placas se forman en otras zonas. A medida que se van formando más y más placas y ovillos en zonas particulares del cerebro, las neuronas sanas empiezan a funcionar con menos eficacia. Luego pierden su habilidad de funcionar y comunicarse entre sí, y finalmente mueren. Este perjudicial proceso se propaga a una estructura cercana, llamada el hipocampo, el cual es esencial en la formación de recuerdos.

A medida que aumenta la muerte de las neuronas, las regiones afectadas del cerebro empiezan a encogerse. Cuando se acerca la fase final de la enfermedad, los daños se han extendido ampliamente y los tejidos del cerebro se han encogido considerablemente.

Señales y síntomas muy tempranos

Los problemas de la memoria son una de las primeras señales del Alzheimer. Algunas personas que tienen problemas de la memoria tienen una condición llamada deterioro cognitivo leve de tipo amnésico (DCL o MCI en inglés). Las personas afectadas con este deterioro tienen más problemas de los que normalmente tienen las personas de su misma edad, pero sus síntomas no son tan severos como los de aquellas que tienen la enfermedad. Cuando son comparadas con personas que no tienen DCL, la mayoría de las personas que sí lo tienen terminan desarrollando el Alzheimer. Otros cambios también pueden ser señal de las etapas muy tempranas de la enfermedad. Por ejemplo, imágenes del cerebro y estudios de marcadores biológicos de personas que tienen DCL y de personas que tienen un historial familiar de padecimiento de Alzheimer, han empezado a detectar cambios tempranos en el cerebro que son similares a los encontrados en esta enfermedad.



Enfermedad de Alzheimer muy temprana



Enfermedad de Alzheimer leve a moderada



Enfermedad de Alzheimer severa

Factores relacionados al estilo de vida

Una dieta nutritiva, la actividad física y la participación en situaciones y relaciones sociales y en actividades mentalmente estimulantes son todos factores que pueden ayudar a las personas a permanecer sanas. Los nuevos estudios sugieren la posibilidad de que estos factores también pueden ayudar a reducir el riesgo de una declinación cognitiva y de contraer la enfermedad. Los científicos están investigando las conexiones entre la declinación cognitiva y ciertas condiciones vasculares y metabólicas tales como las enfermedades cardíacas, los accidentes cerebrovasculares (derrames cerebrales), la presión arterial alta, la diabetes y la obesidad. Entender estas relaciones y comprobarlas en investigaciones clínicas puede ayudarnos a entender si la reducción de ciertos factores de riesgo asociados con esas enfermedades también puede ayudar con la enfermedad de Alzheimer.



Cómo se diagnostica

Para diagnosticar la enfermedad de Alzheimer, los médicos hacen lo siguiente:

- Preguntan sobre la salud general de la persona, sus problemas médicos previos y su capacidad para realizar actividades diarias, y sobre cambios en el comportamiento y en la personalidad.
- Realizan pruebas relacionadas a la memoria, a la capacidad de resolver problemas, prestar atención y contar, y a las habilidades de lenguaje.

- Llevan a cabo pruebas médicas, tales como pruebas de sangre, orina y fluido espinal.
- Efectúan gammagrafías del cerebro, tales como la tomografía computarizada (TAC o CT en inglés), o las imágenes por resonancia magnética (IRM o MRI en inglés). Estas pruebas pueden ser repetidas para darles a los médicos información sobre cómo la memoria de la persona está cambiando a través del tiempo.



Dr Gilberto Gastell, MD & Dr Alex Hesquijarosa, MD
408 37th Street, Union City, NJ - (201) 864-4477

Dr Mario E. Pelletier, MD - (201) 869-6868
6003 Monroe Place, West New York, NJ

Holy Name Medical Center

Presenta

Tu Salud Primero

Presentador: Dr. Gilberto Gastell

Veá por Cablevisión y Comcast el programa familiar "Tu Salud Primero", patrocinado por Holy Name Medical Center, donde podrás aprender de la mano de los expertos en salud, acerca de las principales enfermedades avances en salud y consejos para vivir en plenitud

La enfermedad de Alzheimer

Cablevision - BAYONNE - Canal 19

Bayonne

BERGEN COUNTY - Canal 77

Bergenfield, Closter, Cresskill, Demarest, Dumont, Emerson, Fair Lawn, Harrington Park, Haworth, Hillsdale, New Milford, Northvale, Norwood, Old Tappan, Oradell, Paramus, Rivervale, Rockleigh, Saddle River, Tenafly, Woodcliff Lake

CLIFTON - Canal 75

Clifton, Elmwood Park, Garfield, Hasbrouck Heights, Lodi, Nutley, Passaic, Saddle Brook, Woodrigdge

ELIZABETH - Canal 18

Elizabeth

HUDSON COUNTY - Canal 19

Hoboken, North Bergen, Union City, Weehawken, West New York

NEWARK - Canal 19

Newark, South Orange

PATERSON - Canal 75

Paterson

TEANECK - Canal 77

Teaneck, Bogota, Hackensack, Maywood, River Edge, Rochelle Park, South Hackensack

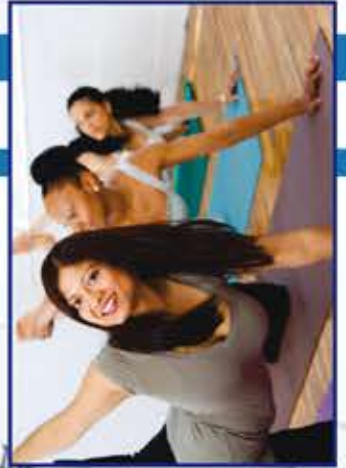
Viernes 21 de Julio - 9:00 PM

Domingo 23 de Julio - 7:30 PM

Comcast - Canal 51

Martes 25 de Julio - 9:30 PM

Miércoles 26 de Julio - 9:30 PM





Atención!!! Atención!!!

Ya se acerca la 2da Gran Gala del Desfile Salvadoreño de NJ

Agosto 18 a las 7:00 p.m

En los elegantes salones del

Graycliff Banquet Hall

122 Moonachie Ave, Moonachie, NJ 07074

Para más información 201-899-9410



El Consulado Salvadoreño en New Jersey en Colaboracion con la Asociacion Salvadoreña Americana de Arte y Cultura Maquilishuat, le invitan a celebrar el

DIA DEL SALVADOREÑO AMERICANO

"Declarado Oficialmente por el Congreso de los Estados Unidos"

Sábado 5 de Agosto 2017

De 11:00 AM a 5:00 PM

Mattano Park, 360-484 5th Ave. Elizabeth, NJ 07202

Kioskos de comida, participacion artistica de Los Garroberos, Cepillin de El Salvador, Jorge Díaz, El Show de Pekitas, Torneo Relámpago de Fútbol, Concurso de Trompos, Chibolas y Capiruchos, encostalados, ven y juguemos Jacks, Salta Cuerdas, Hule, Chancha avalancha, A la Víbora y Peregrina l.



Admisión Gratis !

EL CANTANTE RENE DE LEON

Informa a toda la comunidad y en especial a sus fans, que estará en los siguientes lugares, deleitando con sus canciones y su show artistico



Jueves: En Conga Cafe- ,1218 Kennedy Blvd, Union City

Viernes: Las Palmas Restaurant- 6153 Bergenline Ave, WNY

Domingo: Los Tejares- 3901 Bergenline Ave, Union City

Para mayores informes pueden comunicarse al telefono

201-679-5045

VALOR \$85 OBTENGA GRATIS UN EXAMEN COMPLETO DE LA COLUMNA

(SIN PAGOS - SIN OBLIGACIONES)



DR. ALEX HERNÁNDEZ

USTED QUIZAS TENGA UNO DE ESTOS 16 DOLOROSOS SINTOMAS DE NERVIOS PINCHADOS

- | | | |
|--------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|
| 1. Dolor de Espalda Baja | 7. Dolor de Cuello | 12. Espasmos Musculares |
| 2. Dolor de Cabeza | 8. Indigestión | 13. Adormecimiento de Dedos |
| 3. Dolor de Hombros | 9. Adormecimiento de Manos | 14. Dolor de Cadera |
| 4. Artritis | 10. Inflamación de Articulaciones | 15. Musculos Contraidos |
| 5. Mareo | 11. Dolor de Piernas | 16. Pies adoloridos |
| 6. Dolor de Codos | | |

AVERIGUE AHORA con un quiropráctico profesional quien puede ayudarle a acabar con sus molestias y dolores. Este examen normalmente cuesta \$85.00 o más. Este examen incluirá una revisión del alineamiento de la columna vertebral, una evaluación de movimiento limitado o excesivo de la columna, un examen de los músculos alrededor de las articulaciones y una consulta privada con el doctor para hablar sobre los resultados. Este examen es totalmente GRATIS. Esta oferta no es válida con seguros Medicaid / Medicare o del gobierno estatal.

OFERTA GRATIS POR TIEMPO LIMITADO, LLAME AHORA POR UNA CITA Y PRESENTE ESTE CUPON



CHIROPRACTOR
Dr. Alex Hernandez

Tel. 201-861-2025

8325 Kennedv Blvd.. North Berqen. NJ 07047 www.dralexhernandez.com

GRATIS

Así se fija el precio final de un futbolista famoso

No solamente las cualidades de un jugador determinan el monto de una transferencia. “James Rodríguez ha sido comprado por el Real Madrid en 75 millones de euros”, “la cláusula para que Lionel Messi deje el Barcelona asciende a trescientos millones de euros”, “Paul Pogba se convierte en la transferencia más costosa al ser comprado en 120 millones de euros”. Esos son los titulares a los que se ha acostumbrado el fútbol, y más en estas épocas cuando el mercado de pases en Europa está en furor. Son varios los interrogantes que aparecen al escuchar esos precios exorbitantes, pero el más frecuente es: ¿y ese jugador sí vale todo eso?

Si bien cuando se ven los precios cada uno empieza a pensar en qué haría con ese dinero, cuántos carros podría comprar, las dinastías que tendrían la vida económica asegurada, cuántos niños saldrían de la extrema pobreza si se le diera al menos un porcentaje de ese ostentoso sueldo de una sola persona... Pero así no funciona el mercado ni la economía mundial, y menos en temas de fútbol, cuando se manejan cifras altísimas.

Ahora, ¿por qué los clubes en el mundo pagan lo que pagan por un jugador de fútbol? Son varios los motivos por los cuales se llega a cifras tan elevadas. “Lo primero que se debe tener en cuenta a la hora de fichar a un jugador es su calidad, ser diferente, que se salga del molde, porque los jugadores estándar no tienen mucho mercado”, dice Efraín Pachón, representante de jugadores mundialmente. Allí viene la explicación de un principio básico de la economía: la ley de la oferta y la demanda que se aplica en todo negocio, y en el fútbol funciona igual. Por ejemplo, en el mercado de verano del año pasado fue muy polémico el traspaso del delantero argentino Gonzalo Higuaín, de Nápoles a Juventus, en 90 millones de euros. Pero resulta que en la temporada 2015-2016 solamente cuatro jugadores lograron marcar más de 40 goles, e Higuaín fue el segundo mejor. Al no haber en el mercado tantos jugadores que marquen esa cantidad de goles, el precio de quien sí los hace empieza a subir, y el número de equipos que logran participar en la puja se reduce, ya que son pocos los que pueden realizar una transferencia por la cantidad que solicita el equipo que ofrece al jugador; en este caso, Nápoles pedía 90 millones de euros. Sin embargo, no solo la cantidad de goles o la calidad de un jugador es lo que determina el precio final. En febrero de este año, el portal Fútbol y Finanzas, especializado en consultoría dedicada a valorar jugadores para el mercado del fútbol español, manejó una serie de ecuaciones para calcular el valor de un futbolista que es muy usada por los agentes. Los algoritmos usados para calcular el precio final están dentro del sistema Merc, en el cual se tienen en cuenta el coeficiente de juventud, la repercusión mediática, la posición donde juega y la necesidad del club por el jugador. Esos cuatro ítems se desglosan dependiendo de cada situación y así se llega a un determinado valor. Volviendo al caso de Higuaín, de los cuatro jugadores que hicieron más de 40 goles en la temporada señalada, dos superaban los 30 años. Según el sistema Merc, “se entiende, habitualmente, que cuando un equipo ficha a un jugador, es una inversión a largo plazo cuyo costo es la suma del traspaso y lo que cobrará en el total de los años que lo han contratado”. Por ello, un jugador en el



ocaso de su carrera no debería estar entre los más costosos, ya que su periodo de productividad está decayendo y no aportará al equipo lo que podría dar en una edad en la que su talento estaría en el punto más alto.

Otro de los factores más importantes a la hora de contratar un jugador es su repercusión mediática. “Un jugador puede significar más ventas de entradas, más dinero por publicidad, más ventas de productos de marketing. Y todo eso entra en el precio”, detalló Félix Tejedor, director de Fútbol y Finanzas, a BBC Mundo en el 2014. Este, por ejemplo, es uno de los elementos en los que el Real Madrid pensó mucho al dejar ir a James Rodríguez. Además de la indiscutida calidad del colombiano, es difícil que un

jugador genere los ingresos a nivel de mercadeo que él produce, sobre todo en América Latina. Según 'Forbes', el '10' genera 9 millones de euros al año en publicidad, de los cuales el 50 por ciento van para el equipo español; además, según el portal Football Leaks (especializado en revelar los contratos de los jugadores más costosos), la cláusula rescisión del contrato de James fue de 500 millones de euros. Si el Bayern Múnich, tras contar con James en condición de cedido por las próximas dos temporadas, decide asumir la compra del colombiano, tendrá en cuenta todos esos factores, pues además de aprovechar su talento en la cancha, el jugador tendrá un mayor desarrollo y su valor se incrementará a la hora de tener en cuenta su edad (26 años, hoy) y su repercusión

mediática. A pesar de que el sistema Merc y los valores en dinero muevan el mundo del fútbol, hay otros aspectos que se deben tener en cuenta. “Los futbolistas no son cosas, al jugador hay que acompañarlo en temas de psicología, jurídicos y deportivos fuera de sus entrenamientos con los clubes. Encontrar jugadores que no tengan vacíos humanos es muy importante, porque alguien con cualquier vicio o conflictivo va a bajar su precio notablemente”, afirma Pachón.

Este ejemplo se ha dado mucho en Colombia, ya que hay jugadores que tienen enormes capacidades futbolísticas, pero, como se dice coloquialmente, tienen aserrín en la cabeza. Además, en el país aún hace falta evolucionar mucho para preparar futbolistas de élite a nivel internacional. “Falcao y James, por citar los casos más representativos, se fueron muy jóvenes a Argentina y allá se formaron para ser lo que son hoy y valer lo que valen”, comenta el representante. Los agentes de jugadores son muy importantes a la hora de prestarle esa formación al jugador y no solo convertirse en el fulano que busca una comisión por una venta y dejarlo a la deriva. Por ejemplo, hay representantes que desconocen los límites tributarios en cada país donde van a residir sus jugadores, y aceptan ofertas sin tener en cuenta que su futbolista debe tributar el 55 por ciento de sus ganancias (como pasa en algunos países de Europa), y eso también sube el valor de un jugador. Jorge Mendes, representante de Cristiano Ronaldo, James Rodríguez, Radamel Falcao García, José Mourinho, entre otros, es uno de los casos de agentes que ahora está y tiene a sus jugadores metidos en líos con la justicia por no tener en cuenta todos los límites necesarios a la hora de hacer transacciones. El pasado 26 de junio, en Barranquilla, se dio un hecho que jamás se había visto en el fútbol colombiano. El estadio Metropolitano se colmó con más de 45.000 personas para la presentación de Teófilo Gutiérrez como nuevo jugador del Junior, casi las mismas que fueron al Santiago Bernabéu cuando el Real Madrid le dio la bienvenida a James Rodríguez. Sumado a eso, el mismo club anunció que compró al jugador Yimmi Chará en 4,5 millones de dólares, cifra récord para la compra de un futbolista en el torneo local. “Lo del Junior es un paso gigantesco, es una muestra de buena dirigencia y de ver que se está evolucionando en el fútbol colombiano. Deportivamente, uno no puede determinar qué puede pasar, pero es un mensaje de darle a la gente lo que quiere y además cederle una responsabilidad al jugador, porque un jugador que llega con ese bombo debe pagar en la cancha lo que se gastó”, asegura Pachón. ¿Por qué un club hace semejante inversión en un jugador? Indudablemente, porque los mejores jugadores le van a dar ventaja en el aspecto de mercadeo, y futbolísticamente se está más cerca de ganar que de perder. Así lo comprueba un estudio del Índice de los Precios de Transferencia en Inglaterra, el cual llegó a la conclusión de que solo una vez entre el 2004 y el 2013 un equipo que no invirtió más de 204 millones de libras en jugadores, no logró ganar la Liga Premier. “Los precios son muy altos; el mercado es una locura... Cuando quieres comprar a un jugador, el costo es muy alto. No es el valor real del futbolista”, resumió el año pasado el DT del Chelsea, Antonio Conte.



PERUVIAN CIVIC ASSOCIATION

of NEW JERSEY

FOUNDED IN 2005



XIII Desfile y Festival PCANJ

DESFILE CULTURAL PERUANO

INICIA 12:30 PM HARRISON TOWN HALL
TERMINA 3:30 PM KEARNY TOWN HALL

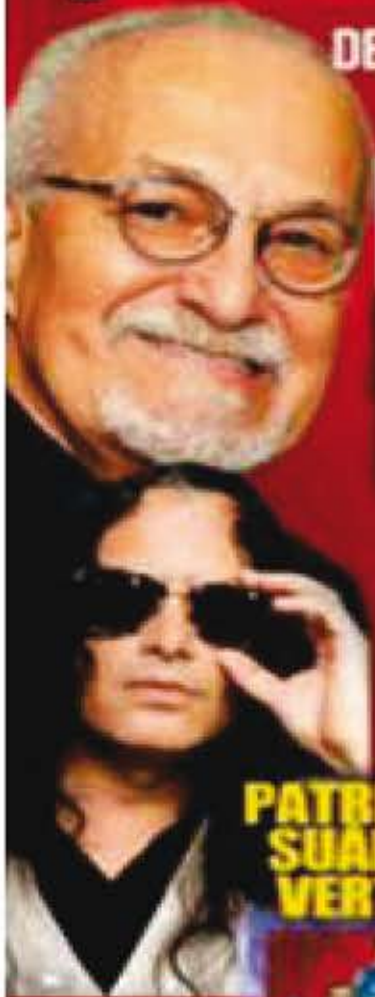
FESTIVAL FAMILIAR PERUANO

10:00 AM & 10:00 PM VINCENT MARINA PARK
205 PASSAIC AVE. KEARNY

DOMINGO JULIO 23

PAQUITO GUZMAN

HECTOR TRICOCHE



**PATRICIO
SUAREZ
VERTIZ**

**GRUPO
SARANDANGO**



**LULA
VALDIVIA**



PERU INCA FOLK

**MAESTRO DE
CEREMONIA
VICTOR
ALCALDE**



EL SHOW DE PELLEJITO

GINO GUZMAN



ENTRADA GRATIS

PARA MAS INFO. 201-580-9691 • 551-655-4174

Legislación bipartidista que protege a trabajadores estatales

El Senado aprobó una legislación bipartidista para proteger a los empleados estatales de perder sus pagos de salario durante un cierre gubernamental. La legislación patrocinada por el Presidente del Senado Steve Sweeney y los Senadores Linda Greenstein y Christopher "Kip" Bateman fue aprobada de forma unánime. "Los trabajadores estatales no deben ser castigados por el cierre del gobierno algo que estaba completamente fuera de su control", dijo el Senador Sweeney. "Sabemos que los empleados públicos que trabajan arduamente dependen de sus cheques para solventar a sus familias y a ellos mismo. Hemos actuado rápidamente porque queremos asegurarnos de que no vean sus pagos disminuidos como resultado del breve cierre. Estoy agradecido de que el Gobernador se haya comprometido a firmar el proyecto de ley una vez que llegue a su escritorio, y esperamos que se convierta en ley". El proyecto de ley, S-3422, proporciona que los empleados estatales involuntariamente suspendidos bajo la implementación de tres días de la Orden Ejecutiva No. 228 del Gobernador recibirán sus salarios o sueldos por el período que el gobierno estatal estuvo en cierre desde el 1 de julio al 3 de julio de 2017. Los senadores dijeron que los fondos ya están incluidos en el presupuesto del Estado, por lo que la legislación no costaría ningún dinero adicional. "Los empleados del Estado no deben verse en medio de lo que fue una desafortunada serie de circunstancias. Reconocemos que dependen de cada dólar de su cheque, por lo que se hizo una

prioridad para asegurar que reciban su salario completo por el período de tiempo que el gobierno estatal estuvo cerrado", dijo la Senadora Greenstein (D-Mercer y Middlesex). "Quiero agradecer al Presidente del Senado por actuar con rapidez en esto para el bien de los trabajadores". "Enviar nuestra legislación al escritorio del Gobernador es la única forma de asegurar el pago atrasado de los miles de empleados públicos que se vieron obligados a quedarse en casa durante el cierre. Creo que todos podemos estar de acuerdo en que esto no fue su culpa", dijo el Senador Bateman (R-Hunterdon, Mercer, Middlesex y Somerset). "Espero que la Asamblea haga lo correcto y siga nuestra dirección. No hay ninguna justificación para continuar obligando a los residentes de Nueva Jersey a pagar el precio porque el gobierno falló en pasar el presupuesto estatal a tiempo". "Luchamos arduamente para lograr un presupuesto estatal que financie las importantes prioridades, incluso el significativo aumento en la ayuda a la financiación escolar, a la expansión de la educación inicial y el amplio apoyo de programas y servicios que dependen los residentes. Ahora tenemos que asegurarnos de que los empleados públicos sean compensados por el tiempo que el estado estuvo cerrado, y esta legislación hará eso", agregó Sweeney.

El salario mínimo ahora es 8,44 dólares. En Nueva Jersey, a partir del domingo, 1 de enero de 2017, el salario mínimo aumentó a 8,44 dólares por hora. Tiene el derecho a que se le pague por lo menos el salario mínimo por cada hora que usted trabaje. Si

tiene una tasa salarial por hora, día o semana e incluso si le pagan por pieza o unidad hecha, a usted se le debería pagar un salario mínimo.

Por ejemplo, si su empleador le paga 300 dólares por semana y usted trabaja 50 horas, le está pagando un salario que está por debajo del mínimo. Si le paga 75 dólares por día de trabajo y trabaja 10 horas, se está ganando menos del salario mínimo. Si le paga por unidad o pieza, y su salario no es igual al total de las horas trabajadas multiplicadas por 8,44 dólares, entonces esto es un posible quebrantamiento a la ley.

Asimismo, con pocas excepciones, a toda persona que trabaje más de 40 horas a la semana se le debería pagar tiempo y medio.

En el caso de un trabajador con un salario mínimo, esto es igual a 12,38 dólares por hora.

A los inmigrantes indocumentados se les tiene que pagar el salario mínimo y pagar por todo trabajo que hagan.

"Este proyecto de ley es para proteger a los trabajadores en caso del cierre del gobierno"



Abierto 7 Días

UNISEX HAIR SALON

Garibaldi

5201 Palisade Ave., West New York, NJ
Lunes a sábado 9 a.m. a 9 p.m. * Domingo 9 a.m. a 7 p.m

DAMAS

- Desrizado dominicano
- Relaxer - Alizado
- Corte de cabello
- Waxing - Depilación
- Color - Tinte
- Highlights - Rayitos
- Permanente
- Blowdry - Cepillado
- Make up - Maquillaje
- Manicure - Pedicure

CABALLEROS

- Fades
- Brooks
- Corte con tijera
- Corte regular
- Flat tops
- Mohawk
- Shape - ups



Peinados especiales para Bodas, Cumpleaños, Bautizos, Baby Shower.

-Alizado Japonés
-Tratamiento capilar de Keratina By Coppola

Get Straight...
Get Smooth...
Get Sexy

Keratin Complex
hair therapy
by COPPOLA



PRECIOS ESPECIALES CORTES A SU GUSTO

15 Anderson Ave., Fairview, NJ 07022 Tel. 201-943-1943
203 Anderson Avenue, Fairview, NJ 07022 Tel. 201-943-1927 **NUEVO SALON**
5201 Palisade Ave., West New York, NJ 07093 Tel. 201-863-5858



NORTH NEWARK RENTO CUARTOS
 PLANTA BAJA
 PRIMER PISO
 \$300 MENSUAL
 + SECURITY
 SOLO HOMBRES TRABAJADORES
 SIN VICIOS
 DISPONIBLE YA!
 973-715-3096

LAKENWOOD NJ VICTOR SALON'S
 3010 MAIN ST 08701
 SOLICITA ESTILISTA Y BARBERO PARA NUESTRA GRAN APERTURA INTERESADOS COMUNICARSE AL:
 848-525-9507

Drivers Cleaners
 Needed for cleaning company in Garfield, N.J.
 Full time, 6 days per week.
 MUST SPEAK BASIC ENGLISH.
 Necesitamos
 Choferes / limpiadores
 Para empresa de limpieza en Garfield, N.J. Tiempo completo, 6 días por semana.
 DEBE HABLAR ESPAÑOL BÁSICO.
 Por favor llame al:
 1-800-942-6243
 Entre las 9 am-5 pm

AGENCIA DE TRABAJO EL MUNDO
 LIC. 1183080
 DELI'S RESTAURANT, SALON DE UÑAS, FACTORIAS Y MÁS
 36-26 UNION ST 2ND FLR, FLUSHING
 718-762-7742
 718-762-4719

COMERCIAL PARKING SPACE AVAILABLE IN NUTLEY NEW JERSEY UP TO 24 FT
 201-390-1729

NECESITO SEÑORA SALVADOREÑA CON EXPERIENCIA EN POPUSAS Y COMIDA CENTROAMERICANA
 908-294-0591

RENTO APARTAMENTO GRANDE
 En Union City
 709 Bergenline Ave primer piso
 Cuatro cuartos, sala comedor, cocina, baño y yarda
 Zona comercial el bus pasa al frente de la casa, escuelas cerca
 201-214-4383
 201-679-2169

PARE DE SUFRIR
 ¿SIENTE QUE TODO LE SALE MAL?
 SOY EL REY DE LOS AMARRES EL QUE SANA, CURA LIBERA DE TODO, LIBERA MALDAD DE TODA BRUJERIA AMARRES
 PARA UNA CONSULTA LLAME SIN COSTO AL:
 WHATS APP: +507-697-93278
 TELEFONO: 626-888-4975
 www.elreydelosamarres.com

Se Necesita Secretaria Bilingüe
 Con conocimientos en Microsoft Windows, Word, Excel y licenciada manejar Excelente Salario + Bono Llamar al:
 201-314-3066

CAMIONEROS-DRIVERS ZAM TRANSPORTATION CO, INS.
 84 MANUFACTURERS PLACE, NEWARK, NJ 07105
 Compañía de Camiones localizada en Newark está buscando Conductores con CDL Clase A Remuneración competitiva; 401K, vacaciones, licencia médica, y seguro medico (a partir del 2017) pagados
 Regreso al hogar todas las noches, Equipos Nuevos, Deben tener: permiso de conducir CDL Clase A 1 año de experiencia conduciendo camiones de hasta 4 puntos en la licencia de conducir TWIC y SEA-LINK (a escalas de sueldo más altos)
 TEL: (973) 589-6650
 FAX: (973) 589-6955
 Hablar con Mike o Joe se habla español

SAMMY EXPRESS TRANSPORTATION INC
 BUSCAMOS CONDUCTORES DE CAMIONES Y VAN
 EXPERIENCIA REQUERIDA
 LICENCIA DE CONDUCIR VIGENTE
 S.S. REQUERIDO
 TRANSPORTAMOS CUALQUIER AREA TRIESTATAL
 LLENAR APLICACION
 100 State St, 2º Floor Moonachie, NJ 07074
 973-510-1592
 201-870-6122

ZENNOA
 UNA GRAN OPORTUNIDAD DE GANAR MUCHO DINERO
 BUSCAMOS PERSONAS EMPRENDEDORAS PARA FORMAR EL GRUPO PIONERO DEL MERCADO LATINO.
 *JUGO NONI - NUKU HIVA
 *CORE CARE OMEGA 3-5-6-7-9
 PARA HACER UNA CITA CONTACTENOS
 201-667-4304
 rhernandez.zennocalife.com
 4912 Bergenline Ave. #16 West New York, NJ 07093

MANICURE PEDICURE PARA TRABAJAR F/T AND SUN P/T FRENTE A LA PARADA DE BUS EN BLOOMFIELD NEW JERSEY
 201-566-7249
 973-429-2994

SE NECESITAN CHOFERES
 RAPIDO TAXI CAR SERVICE
 CON O SIN EXPERIENCIA
 TIEMPO COMPLETO O MEDIO TIEMPO
 TURNO DE DIA Y DE NOCHE
 ENTRENAMOS
 201-888-4814
 FABIAN

NECESITO PERSONA ENERGETICA PARA AYUDA EN QUEHACERES DOMESTICOS QUE SEPA COCINAR RICO INTERESADAS LLAMAR:
 917-962-6353

BERGEN COUNTY NECESITO COCINERO Y PREPARADOR CON EXPERIENCIA TRABAJANDO EN PIZZERIA RESTAURANT
 201-939-2342

NECEITO PROFESORA BILINGUE TITULADA EN PREESCOLAR CON EXPERIENCIA ENERGETICA, CREATIVA EN EDUCACION MONTESSORI TRABAJO EN MANHATTAN
 917-962-6353

CHOFERES: PARA MANEJAR CAMION DE OCHO PALETAS, NO NECESITA TENER LICENCIA CDL EMPACADORES: SOLICITAMOS OPERADORES Y EMPACADORES PARA PRODUCCION OFFICE CLERK-OFCINA: GENERAL OFFICE WORK - EXPERIENCE WITH QUICK BOOKS, EXEL, WORD, A/R, A/P AND PAY ROLL. MUST SPEAK AND WRITE ENGLISH FLUENTLY. HOURS: 7:00 AM-2:30 APLICAR: RICO FOODS, INC 527 E 16 ST PATERSON, NJ 07514

SE NECESITA CHOFER CON LICENCIA CLASE -A TRABAJO LOCAL Y REGIONAL 7 DIAS A LA SEMANA \$1,300 UP LISTO PARA EMPEZAR
 201-220-4871

Compañía en Paterson
 NECESITA UN CHOFER QUE TENGA LICENCIA DE CONDUCIR PARA TRANSPORTAR COSAS DE LA COMPAÑIA
 NECESITO MECANICO DIESEL CON EXPERIENCIA, INGLES NO NECESARIO
 Interesados llamar al:
(973) 881-9133
 96 Barclay St., Paterson NJ

TONNELLE TIRES
 RIGHT PLACE BEST TIRES
 www.tonnelletire.com
 CONTRATANDO AHORA!!!
 EN NEWARK, JERSEY CITY Y NORTH BERGEN
 ¡Precios Especiales en estas Marcas!
 BF Goodrich | MICHELIN | COOL GUARD
 "ESTAMOS BUSCANDO UN TECNICO DE LLANTAS PARA TRABAJAR!"
 ESTAMOS DISPUESTOS A ENTRENAR A LA PERSONA IDEAL!
 RESPONSABILIDADES INCLUYE:
 - Montar y desmontar llantas.
 - Conocimiento de llantas y herramientas es un plus.
 SI ESTA SERIAMENTE INTERESADO, FAVOR DE MANDAR MENSAJE ELECTRONICO: Yesenia@tonnelletire.com FAVOR LLAMAR. Se Habla Español / English YESSY.
 201-456-9023
 201-333-3151
 DISTRIBUIDOR DIRECTO DE LLANTAS

CAMBIA TU DOLOR POR ALEGRÍA
Francisco EL INCOMPARABLE
 Especialista en unir parejas y curaciones. Don Francisco tiene el don de entrar en el pensamiento del ser amado, y decirte la verdad; Si te miente, descubre lo con tan solo el nombre.
 No importa el tiempo, lugar ni distancia
AMARRA Y DESAMARRA AL INSTANTE
 LLAMA GRATIS LAS 24 HORAS
 718-725-7352
 DESTRUYE ENVIAS, SALACIONES, ROMPE TRABAJOS MALIGNOS, MALA SUERTE, SE HACEN BAÑOS DE FLORECIMIENTO Y AMULETOS

ROCÍO LA INCOMPARABLE
 CAMBIA TU DOLOR POR ALEGRÍA
 ¡LLAMA YA! 213-784-2102
 ROCÍO tiene el poder de entrar en el pensamiento del ser amado y decirte la verdad! Bastante de maltratos y humillaciones, tira maldad sobre tus enemigos y retira al amante, bruja, destruye envidias, salaciones y quita la mala suerte
 Amarres y desamarras al instante. Especialista en unir parejas y curaciones.

RENZO
 SOY EXPERTO HACIENDO AMARRES, UNIENDO A LAS PAREJAS, QUITANDO A LOS ENEMIGOS, TRAYENDOTE LA BUENA SUERTE EN EL TRABAJO, EN LOS NEGOCIOS Y EN EL AMOR
 HAGO BAÑOS DE FLORECIMIENTO, AMULETOS, DE LA BUENA SUERTE
Oferta \$90
 LLAMA YA AL 323-303-3032

Sol, playa y vacaciones con buena suerte

Leo 23 de julio al 22 de agosto



Empiece a exteriorizar todas las emociones. De esta forma, podrá sacar la acumulación de las energías negativas en su vida. Amor: Transmita con plenitud sus emociones y fortalezca el vínculo amoroso, deje aflorar sus sentimientos. Riqueza: Prepárese, ya que su jefe le otorgará esa tarea tan deseada por usted.

Virgo 23 de agosto al 21 de septiembre



Antes que nada, debería hacer una observación más profunda y así no le resultarán embarazosos los problemas que debe enfrentar. Amor: Será importante que se conecte y comparta más tiempo con su pareja durante el día. Riqueza: Esté atento, ya que podría tener problemas con los contratos y las transacciones comerciales.

Libra 22 de septiembre al 22 de octubre



Jornada oportuna para que usted acelere esas decisiones que aún tiene postergadas en su cabeza. Amor: La Luna lo ayudará ordenar con naturalidad las cuestiones del corazón. Riqueza: Empiece a ser más eficiente y servicial, pronto conseguirá avanzar en su trabajo. Bienestar: No se derrumbe

Escorpión 23 de octubre al 21 de noviembre




Momento para tomar distancia de todo aquello que considera superfluo. Encamine la mente para lo esencial en su vida. Amor: En el amor tendrá la necesidad de estar con alguien y sentirse cuidado. Riqueza: No se deje estar, ya que el desgano podría obstaculizar sus planes monetarios.

Sagitario 22 de noviembre al 22 de diciembre



Aunque su inseguridad lo persigue cotidianamente, hoy se sentirá mucho más confiado en usted mismo. Amor: Podría llegar a conocer a alguien en esta jornada. Muéstrese espontáneo y sincero. Riqueza: No descuide los intereses materiales en los proyectos que quiere emprender.

Capricornio 23 de diciembre al 21 de enero



Excelente período para determinar nuevos objetivos concretos y eliminar los que ya lo sirven en su vida. Amor: Aplique su talento comprensivo, esto lo ayudará a reencontrarse con los afectos. Riqueza: No espere mucha ayuda de su alma gemela para ese proyecto, aférrase a su familia.

Acuario 22 de enero al 21 de febrero



Rompa con la monotonía y anime a los cambios profundos en la vida. Época oportuna para hallar nuevos ideales y ampliar los conocimientos. Amor: Jornada propicia para enamorarse o comenzar una relación. Escuche a su corazón. Riqueza: Busque la forma exacta a ese nuevo emprendimiento que se ha propuesto

Piscis 22 de febrero al 20 de marzo



Trealice lo imposible para eliminar las ideas y pensamientos que le molestan. Será una etapa para dedicarse a usted mismo. Amor: Aprenda a ponerse en el lugar del otro. Comprenda y escuche a su pareja antes de enfrentarla. Riqueza: Estos días deberá mantenerse muy atento a todo lo relacionado con la entrada y salida de su dinero.

Aries 21 de marzo al 20 de abril



Al contar con la luna en oposición, no comience nada nuevo. Podrá tener algunos impedimentos para poder realizar eso que quiere hacer. Amor: Si tiene alguna duda de lo que siente por esa persona que conoció, no dude y consulte con su corazón. Riqueza: Podrían surgir inconvenientes,

Tauro 21 de abril al mayo de 20



Ya es momento para que cambie y piense en una nueva vida. Nuevos caminos se abrirán y podrá resurgir internamente. Amor: Tendrá la necesidad de formar una familia o tener otro hijo. No dude y apueste a ello. Riqueza: Se sentirá impresionado ante el apoyo incondicional que le brindarán sus compañeros en el ámbito laboral.

Geminis 21 de mayo al 21 de junio



Prepárese, ya que pronto recibirá una muy buena noticia que le cambiará por completo su vida. No podrá creerlo. Amor: Sea consciente de lo que le ha dado a su pareja. Evite pedir más de lo que demuestra. Riqueza: Le ofrecerán un puesto nuevo

Cancer 22 de junio al 22 de julio



Aguanta Cáncer, pero aguanta por y para ti. No para el resto. No aguantes a quien no debas, no aguantes que te traten mal, que te infravaloren, que no te den lo que te corresponde por derecho. No aguantes que te griten, que te insulten, que jueguen con tu mente. No aguantes una voz más alta que otra ni que te falten el respeto más...



Felia y el Angel del amor

¿Te abandonan? ¿Estás sufriendo? Nosotros hacemos volver a tu pareja, humillado a tus pies. En sólo 9 horas con su nombre. Sin importar sexo, edad o distancia

No sufras más

¿Te prometieron hacer volver a tu pareja y no cumplieron? ¡Nosotros si cumplimos!

100% GARANTIZADO Y EFECTIVO

Curamos la impotencia sexual
Limpiamos casas y negocios

973-498-0647

LLAMA Y DIME TU PROBLEMA
QUE YO TENGO TU SOLUCIÓN

COLD STORAGE

Trucking LLC

WE ARE LOOKING FOR CDL DRIVERS CLASS A AND B WITH AT LEAST 1 YEAR OF EXPERIENCE FOR LOCAL AND OTR.

All candidates must be willing to follow instructions as well as good work history, clean driving record and ability to pass a pre-employment drug screening.

FOR MORE INFORMATION PLEASE CALL: (732) 969-0795

TIENDA PARA RENTAR

Corona Heights, Renta \$5,500. 108-11 Corona Ave. Espacio grande 1,480 pies². Solo tiene que pagar electricidad. Ideal para Multi-Services, Driver School, Day Care Center, General Cleaners, Furnitures, Unisex, Etc. Llame a : ABE 917-922-2392

Central Kitchen Restaurant in Englewood Cliffs NJ

Seeking Part time and Full time cooks and dishwashers. Apply in person at: Central Kitchen 717 E Palisade Ave. Englewood Cliffs, NJ, 07632 201-503-0104

VILLALTA PAINTING INTERIOR & EXTERIOR

We also specialize in: Bathrooms Kitchens Carpentry Wood Floors Sheetrock Fully Insured Free Estimates Matilde Villalta Tel: 201-939-1424 Cell: 201-736-6297 villaltasaenz38@gmail.com 725 Schuyler Ave. Lyndhurst, NJ 07071

PIZZA MAKER & GRILL

PERSON DEPENDABLE FULL TIME WELL PAY IN PENNSYLVANIA 10 MINUTES AWAY FROM TRENTON, NJ 215-962-0695

Señora Rivera Consultas Espirituales y Tarot


917 Broadway Newark, NJ 973.573.3357

Reciba limpieza dental gratis Llama y pregunta por esta promoción: 908-354-1500

HUDSON COUNTY SCHOOLS OF TECHNOLOGY

North Hudson Center 201-662-6792 Jersey City Center 201-631-6350 E-mail: hudsontechnical@hcstonline.org

EL SEMESTRE DE OTOÑO EMPIEZA

SEPTIEMBRE 11, 2017

Regístrese antes de Agosto 1, 2017 y obtengan el 10% de descuento !

Licencia y Certificación disponible para los cursos de adultos:

- Mecanico • ASE Cursos de Preparación Para Mecanicos de Automoviles • Operador de Caldera de Sello Negro
- Carpinteria • Mantenimiento de Edificios/Especialista en Manualidades • Operador de Caldera de Alta Presión
- Electricidad • Soldadura • Recolección/Tratamiento de Aguas Residuales • Contabilidad Basica y Quickbooks
- Vendedor de Inmobiliaria • Asistente Legal • Planificación Financiera • Impresion 3D y Fabricación Digital • A+
- Diseño Web Basico/Fotografía • Cisco • Desno y Dibujo Asistido por Ordenador (CADD) • Programación y Codificación de Computadoras • Microsoft Oficina • Informatica para Personas de la Tercera Edad • Horneear
- Asistente Dental y Radiología • Tecnico de Flebotomia/ECG • Certificado de Asistente Tecnico de Atencion al Paciente • CPR/Primeros Auxilios • Facturación Medica y Codificación • Tecnico Farmaceutio • ESL-todos los niveles y Hablar en Publico • Certificación preparatoria para maestro de primaria • Certificación preparatoria para asistente de maestro • Profesor de Inglés como Segundo Idioma • Cosmetología • Oficial de Seguridad (SORA/SIRA)

Inglés o Español
Cursos de 16 Semanas
Diploma para el High School con Licencia Profesional o Certificado Call 201-631-6389

Cursos para niños disponibles ahora:
Regístrese INMEDIATAMENTE para:
Curso de preparación PSAT/SAT
Música, Ballet, Matemáticas y Lectura, Actuación, Francés, Ajedrez, Artes marciales, Kick boxing.

Cursos de la Escuela de Adultos para el diploma de High School:
Localidades de North Bergen y Harrison

ESL/ Todos los niveles:
Localidades de North Bergen, Harrison, & Jersey City

AVISO DE NO DISCRIMINACIÓN: El estatuto de la Junta de Educación de Hudson County Schools of Technology es de no discriminar por raza, color, credo, religión, edad, sexo, país de origen, ascendencia, orientación sexual, o estatus social o civil, responsabilidad de servicio en la Fuerza Armada de los Estados Unidos, aspicia hereditaria celular, o características hereditarias sanguíneas en sus programas, actividades, prácticas de empleo, reglamento de admisión u oportunidades educacionales. Además, la protección estatal y federal son extendidas en relación con incapacidades, estatus social o económico, embarazo, parto, incapacidades relacionadas con embarazo, actual o posibilidad de paternidad o estatus familiar. Cualquier pregunta sobre la acción afirmativa, discriminación (incluyendo los requerimientos de Title IX), acoso sexual o equidad deben ser dirigidas a: Alicia Abraham, Affirmative Action Officer/504 Officer/Title IX Coordinator, Hudson County Schools of Technology, North Bergen and Jersey City Centers, 201-662-6724 or email: aabraham@hcstonline.org.

VALENTINA

BRUJA PACTADA QUE SI CUMPLE
ATRAE EL AMOR DE TU VIDA SOLUCIONES RÁPIDAS QUE OTROS NO HAN PODIDO HACER
AMARRES FUERTES Y SEGUROS QUE ACABAN CON LA INFIDELIDAD... RECONCILIACIONES EN HORAS
100% TE AMA?, TE ENGAÑA? CON QUIEN?...
GARANTIZADO LLAMAYÁ!
YO TE DIRÉ TODO CON SOLO ESCUCHAR TU VOZ Y NO TE COBRO NADA SIN MOSTRARTE MI PODER
LLAMA GRATIS
201-299-3517



LUZ ESPIRITISTA

YO ATRAIGO SOMETO Y AMANSO A ESE AMOR IMPOSIBLE
RITUALES PARA ATRAER LA FORTUNA EL TRABAJO Y LA ABUNDANCIA A TU VIDA
NO PIERDAS TU TIEMPO NI TU FE... YO SOY TU ÚNICA SOLUCIÓN
¿TU VIDA NO PROSPERA? ¿EL DINERO NO TE RINDE? ¿ERES FELIZ? ¿TE SIENTES SOLO(A)?
CONVIERTE TODOS TUS DESEOS EN REALIDAD LLAMA Y CONVÉNCETE TU MISMO... YA!
(818) 462-5983 - (323) 924-4226
(213) 341-0406



SE NECESITA PRE COOK Y COOK PERSON PARA TRABAJAR A TIEMPO COMPLETO Y PARCIAL EN EL AREA DE BLOOMFIELD NEW JERSEY LLAMAR **973-418-1459**

REY'S MAILYN TRUCKING & MOVING

SPECIALTY TO FLORIDA LOCAL & LONG DISTANCE FULLY INSURED *FREE ESTIMATES



OFFICE 201-662-8386
 REY: 201-970-4364
 MAILYN: 201-206-3676
 FL: 786-521-4244
 EMAIL: MAI-LYNREYSMOVING@HOTMAIL.COM

AYUDANTE DE COCINA CON EXPERIENCIA EN COMIDA JAPONESA DIRIJASE A BONZAI SUSHI 671 MARKET ST, NEWARK **973-991-5418**

COMPRAMOS DISCOS VIEJO

WE BUY RECORDS TOP PAID \$\$\$



Latin, Salsa, Merengue, Boogaloo, Guaguanco, Samba, Funk, Jazz, Rock, Soul, Disco, 12" 45's 78's
 Call Altulga 201 281 5604

LIMPIEZA CASAS HOUSE CLEANERS NO NITES, NO WEEKENDS NO HOLIDAYS START 8:00 AM EAR \$200-\$400 P/WEEK CAR NEEDED, PAY MILLAGE & BENEFITS TENER CARRO Y LIC **973-515-3191** MERRY MAIDS HACKENSACK, NJ

NEW PIZZERIA RESTAURANT OPENING IN BERGE COUNTY LOOKING 2 YEARS EXPERIENCE PIZZA MAKER PHONE PERSON AND SALAD PREPARER GREAT OPORTUNITY MUST SPEAK ENGLISH GREEG **201-220-6623**

Marble.com Looking for stone fabricators and installers. Location in North Jersey. New York, Pennsylvania and Connecticut. Please call **Marble.com** Necesita Fabricantes de piedra e instaladores. Localizados en el norte de Jersey, New York Pennsylvania y Connecticut llame al: **973-767-7278**

CONSULTAS ESPIRITUALES LINDA



Cansado de buscar ayuda y no se cura? Mas de 20 años Curando enfermedades Extrañas. Yo lo puedo ayudar a resolver cualquier problema amoroso. Ud. no nos cuente nada con verle le dire todo lo que le pasa y lo que le pasara en su vida. Yo lo curo, sacandole el mal adelante de sus propios ojos. Lo libramos de: ENVIDIAS, MALA SUERTE, MALDICIONES, y todo aquello que no lo deja progresar. **201-301-5000** 4417-BERGENLINE AVE. UNION CITY, NJ

LICENCIAS-LICENCIAS



WASHINGTON ENHANCED DRIVER LICENSE
 LIC # RAMIRJM382JA EXP 04-01-2016
 RAMIREZ, JENNIFER MARIE
 123 MAIN STREET
 ROYAL CITY WA 98499
 COL END NEW EYES BRN
 SEX HT WT HT EYES BRN
 F 5-04 116
 ISSUE DATE 01-26-2006
 DOD 04-01-1978
 Jennifer Ramirez

RENOVAMOS Y TRAMITAMOS
 LICENCIAS DE CONDUCIR EN EL ESTADO DE WASHINGTON TOTALMENTE LEGAL Y GARANTIZADOS ESTA ES SU ULTIMA OPORTUNIDAD
TRAMITES DE PLACAS DE AUTOS
206-550-3382

BRUJERIA HAITIANA (DE HAITI) MAGIA BLANCA Y MAGIA NEGRA TRABAJO GARANTIZADO 24HR AMARRES DESPOJOS, RETENCION DE AMOR, TE LIBRO DE ENEMIGOS, LIMPIA, ATRAYENTE DE DINERO, RESUELVO PROBLEMAS DE JUSTICIA CONSULTAS ESPIRITUALES, CARTAS, CARACOLES, LA VELA Y ROMPE HECHIZO **646-261-3861** **718-651-2799**

NECESITO CHOFER QUE SEPA MANEJAR STANDARD Y AYUDANTE PARA MUDANZA CON EXPERIENCIA ENVIAR MENSAJE **347-678-5419** roblesj574@gmail.com

SE NECESITA CHAPISTERO (BODY MAN) CON EXPERIENCIA PARA TRABAJAR EN TALLER EN KEARNY, NJ INTERESADOS LLAMAR **201-997-0295**

NECESITO PIZZA MAN, COOK PIZZERO COCINERO CON EXPERIENCIA, TIEMPO COMPLETO Y TIEMPO PARCIAL DEBE HABLAR UN POCO INGLES **718-702-0102**

NECESITO UN COUNTER PERSON BILINGÜE Y CON BUENA DISPOSICION 5 DIAS A LA SEMANA DEBE PRESENTARSE A: 225 Lorraine Ave. Upper Montclair, NJ 07043 PARA LLENAR UNA APLICACION De 10:00 AM-4:00 PM **973-744-6482**

TE OFRECEMOS EL ESPACIO QUE TU NEGOCIO NECESITA! **CAMBIO Clasificados** (201) 902-0004





CHAMPAGNE
SEXY MASAJE
201-667-9345
732-912-1702

NECESITO MUJERES
PARA TRABAJAR EN BAR
DIRIGIRSE A:
102 DE BUAMBUREN, NEWARK, NJ 07105
862-588-2369

\$Quieres Ganar más Dinero\$...
PATERSON TECHNICAL INSTITUTE
H.V.A.C.R PROGRAMS • EPA CERTIFICATION
INSCRIPCIONES ABIERTAS
"40 años de servicio, compartiendo conocimientos para cambiar vidas"
Nuevos cursos en español
INSCRIPCIONES ABIERTAS

- Electricidad Residencial
- Refrigeración y aire Acondicionado
- Calefacción
- Telefonía

INSCRIPCIONES GRATIS
FACILIDAD DE PAGO

DEJE DE PERDER EL TIEMPO
Usted puede ser dueño de su propio negocio

LOGRA TU SUEÑO AMERICANO

Tel: (973) 279-4579 Fax: (973)279-0055
500 Getty Ave. Clifton NJ 07011
www.paterson-ti.com • E-mail: patersontech@yahoo.com

BUSCO CHOFERES
CON EXPERIENCIA PARA MANEJAR CAMIONES, PARA ENTREGAR MUEBLES INTERESADOS LLAMAR AL:
908-413-2936

DULCE'S UNISEX
Hair Salon
ESPECIALIDAD EN MAQUILLAJE PERMANENTE

- Cejas
- Ojos
- Lunares
- Labios

SE NECESITA PELUQUERA CON LICENCIA
ABIERTO DE MARTES A SABADO
10:00 AM A 6:00 PM
DOMINGOS SOLO MAQUILLAJE

4115 Palisade Ave. Union City, NJ 07087
201.863.9743



TATUAJE DE CEJAS Y LABIOS
OXIGENOTERAPIA
REGENERA TU PIEL
BEAUTY ZONE
201-315-6464

Ridgefield Park Animal Hospital

\$20 dólares de descuento
En la consulta o visita inicial con la presentación de este cupón

199 Main Street, Ridgefield Park, NJ 07660

SERVICIOS:
• Cirugía Dental • Endoscopia
• Cirugía Ortopédica • Láser terapia
• Ultrasonido • Acupuntura
• Radiografías Digitales

Horarios: Lunes a Viernes 9:00-7:00
Sábados 9:00 AM a 5:00 PM
rpahd199@gmail.com

Teléfonos:
201-814-0095
201-814-1377

PREGUNTE POR NUESTROS PLANES DE SALUD

NATHASHA PARAISO MASSAGE

ATENDEMOS DE LUNES A SABADOS TRABAJO SOLITA DE 10:00AM A 7:00PM
347-499-9330

High-end Millwork shop is looking for Cabinet maker apprentice position. You will learn from experienced Foreman willing to teach. Prior experience is a plus. Please contact us at 201-790-4634

CANDY
COLOMBIANITA
ESPERA POR TI SITIO EN MIDTOWN MANHATTAN
347-586-8222

LINDAS CHICAS

BONITAS, SEXYS, ATRACTIVAS Y COMPLACIENTES, DISPUESTAS A COMPARTIR MOMENTOS INOLVIDABLES
917-717-9082

VIDEO y Fotografía

- Fotografías de Bodas, Bautizos,
- 15 y 16 Años, Graduaciones,
- Comuniones, Todo tipo de Eventos Sociales.
- Restauraciones de Fotografías
- Hacemos Transfer de VHS a DVD
- Editamos sus videos caseros
- Le Insertamos fotografías y efectos especiales al video
- Albumes con sus fotografías diseñadas

Gonzalo Pinela C.
Fotógrafo Profesional

201-867-7591
Cell: 201-757-6107
532 41 STREET, UNION CITY, NJ 07087

CMN
Communitarian Media Network, Inc.
Comunitarian Media Network
Organización Comunitaria Sin Fines de Lucro
Non Profit Organization reconocida por el IRS (501 c3)

Como un servicio social estamos colaborándole a la comunidad para llenar sus formas de inmigración **TOTALMENTE GRATIS**
No somos abogados ni asesores legalmente, solamente le colaboramos con la presentación de sus formas de inmigración.

AYUDAMOS GRATIS CON SUS APLICACIONES DE INMIGRACION

- Aplicación para renovación del TPS
- Aplicación para peticiones familiares
- Aplicación para la Ciudadanía
- Aplicación para visas de trabajo
- Aplicación para visas de estudiantes
- Aplicación para el DACA
- Aplicación para perdones administrativos.
- Y todas las formas y formularios del Departamento de Inmigración de los E.E.U.U.

Nota: Si su caso requiere de un análisis legal lo remitimos al mejor abogado de inmigración del condado de Hudson.

Oficinas en la ciudad de West New York.
Citas únicamente por teléfono al 201-679-2169

TE OFRECEMOS EL ESPACIO QUE TU NEGOCIO NECESITA!

CAMBIO Clasificados

201-902-0004
201-305-5624

El Cambio



**Lee y sigue EL Cambio en internet
y ahora en su teléfono móvil**

**Baje la aplicación :
cambio newspaper**



Es GRATIS !!!!!

www.cambionewspaper.com

Tambien siguenos en las mas importantes redes sociales



www.facebook.com/cambionews



www.twitter.com/elcambionews



Qué hacen los presidentes de EEUU cuando dejan su cargo

Los jefes de Estado reciben una pensión vitalicia superior a los 200.000 dólares anuales, además de los ingresos por los discursos pagos y sus libros de memorias "No hay nada más patético en la vida que un ex presidente", dijo, poco antes de dejar la Casa Blanca, el ex mandatario estadounidense John Quincy Adams (1825-1829). Será por eso que, lejos de abandonar el poder, se quedó en Washington y fue legislador en el Capitolio por 17 años, hasta el día de su muerte.

A partir de entonces las cosas cambiaron para los ex presidentes de Estados Unidos. Hoy, ser ex mandatario estadounidense no es patético, es lucrativo. Y mucho. Desde hace varias décadas, los presidentes salientes reciben una importante pensión vitalicia, entre otros beneficios, y amasan su propia fortuna con libros y discursos requeridos justamente por su pasado como líderes del país más poderoso del mundo. Además, dejan en vida un legado en forma de fundaciones, bibliotecas o museos, por medio de las cuales buscan desde ayudar a cambiar el mundo hasta exhibir los cuadros que pintaron durante su vida post-presidencial. El próximo viernes al mediodía, cuando delegue el poder en su sucesor, Donald Trump, Barack Obama no hará sus valijas para dejar la capital estadounidense, como hicieron todos los presidentes desde hace casi una década. El presidente demócrata ya alquiló la casa donde se mudará con su familia en Washington hasta que se gradúe su hija menor, Sasha, de 15 años, a unas cuadras de la Casa Blanca. Esta situación abre el interrogante sobre el futuro de Obama, que deja la casa de gobierno con apenas 55 años, y su injerencia en la política estadounidense durante la era Trump. "Los ex presidentes tienden a evitar hacer declaraciones públicas por un período de tiempo después de dejar el cargo, para permitir que el nuevo jefe de Estado tenga la oportunidad de gobernar. Con el tiempo, los ex presidentes a veces tratan de ser influyentes, en particular en la política partidaria, aunque generalmente detrás de escena", dijo al diario argentino La Nación, Anthony Clark, autor del libro *The Last Campaign: How Presidents Rewrite History, Run for Posterity and Enshrine their Legacy*. Menciona a Bill Clinton, Jimmy Carter, Herbert Hoover, y George H. W. Bush como los ex presidentes políticamente más activos de la historia reciente. Ronald Reagan, George W. Bush, Dwight Eisenhower y Gerald Ford están hacia el final de esa lista. Por lo pronto, el propio Obama dijo el año pasado que lo primero que planea hacer, el próximo sábado, será dormir. Luego, unas vacaciones familiares. ¿Y después? El presidente demócrata llegó a bromear con que necesitará crearse una cuenta en la red social LinkedIn para buscar trabajo. Y la semana pasada recibió una curiosa oferta laboral por parte de Spotify. Pero, fuera de eso, poco se sabe del futuro del primer presidente negro de Estados Unidos. En su reciente conferencia de fin de año, dijo que se ve como "consejero" del Partido Demócrata y agregó: "En cuanto a mis prioridades para cuando deje la presidencia, es formar a la próxima generación de líderes (...) y quiero usar mi centro presidencial como un mecanismo para desarrollar a la próxima generación de talento". Es que Obama se sumará a la lista de 13 ex presidentes que fundan una biblioteca con su nombre para realzar las bondades de su presidencia. En su caso, estará en Chicago, la ciudad donde maduró políticamente, junto con la Fundación Obama, que promete ser la próxima cuna de dirigentes demócratas del país. "Una gran parte del aumento de la popularidad de los ex presidentes se debe a los esfuerzos para restituir sus imágenes, en su mayoría a través de las exhibiciones de adoración (y sin verdades) en sus bibliotecas presidenciales", señala Clark, que se especializa en analizar esos fenómenos. Aunque Obama todavía no tenga trabajo asegurado y deje de percibir su salario anual de 400.000 dólares como presidente de Estados Unidos, el dinero no es un problema

para él. Ni para ningún mandatario que deja la Casa Blanca, al menos en los últimos 60 años. En 1958, el Congreso estadounidense sancionó la Ley del Ex Presidente (Former Presidents Act), después de que el ex mandatario Harry Truman reclamara que no tenía dinero para contestar las miles de cartas que llegaban. El Capitolio consideró entonces necesaria una ley para "mantener la dignidad" de los ex presidentes y, a través de esa norma, garantiza a los ex jefes de Estado una pensión vitalicia similar al sueldo de un ministro. En 2016, fue de 205.700 dólares por año. Además de la pensión, Obama tiene otros ingresos asegurados. De 2005 a 2015, obtuvo más de 15 millones de dólares por las ventas de sus tres libros: *Dreams*

Viajes: por una enmienda de 1968 al FPA, el ex presidente puede contar con hasta un millón de dólares por año para viajes para él y hasta dos personas de su equipo para viajes relacionados con su condición de ex presidente y de representante del gobierno de Estados Unidos.

Servicio Secreto: en 2013, Obama restableció la protección del Servicio Secreto de por vida para el presidente y su pareja (hasta que se case con otra persona), y para los hijos del mandatario hasta los 16 años.

Cobertura de salud: aunque no hay ninguna ley específica, el ex presidente, como todo ex

además de la pensión vitalicia.

Jimmy Carter (1977-1981) es un claro ejemplo de una post-presidencia exitosa. Y no sólo desde lo económico. El ex mandatario demócrata pasó de tener una presidencia de un sólo mandato, al perder en la reelección, a ganar un premio Nobel de la Paz en 2002, por el trabajo del Carter Center, que creó un año después de dejar la presidencia, en Atlanta. La ONG tiene como objetivo promover los derechos humanos y la democracia, y le sirvió de plataforma para ser asesor de casi todos los gobiernos hasta la fecha en conflictos internacionales. Carter también trabajó para Habitat for Humanity, que promueve la construcción de vivienda para los más necesitados. Pero, sin dudas, su principal fuente de ingresos fueron los cerca de 30 libros publicados hasta el momento. "No tenía dinero cuando se fue de la Casa Blanca. Pero si puedes escribir, o puedes escribir con alguien, puedes escribir un libro y hacer una gran cantidad de dinero. Eso es lo que hizo Jimmy Carter", dijo el historiador presidencial James Thurber a CNN.

George H.W. Bush (1989-1993) escribió diez libros dedicados a su vida, el más conocido "Todo lo mejor: mi vida en cartas y otros escritos", y creó la Biblioteca Presidencial y Museo George Bush en Texas. Pero su principal legado fue la carrera política de sus hijos: George W. Bush fue presidente de Estados Unidos entre 2001 y 2009 y Jeb Bush fue gobernador de Florida e intentó sin éxito ser candidato republicano el año pasado. George H.W. Bush, de 92 años, será el único ex presidente que no asistirá a la asunción de Donald Trump, por su estado de salud.



from My Father (Sueños de mi padre), *The Audacity of Hope* (La audacia de la esperanza) y el infantil *Of Thee I Sing* (A ti te canto), según sus declaraciones de impuestos. Además, antes de ganar las elecciones de 2008, había firmado un contrato con una editorial para escribir un libro de no ficción, que quedó en stand-by durante sus dos mandatos y probablemente retome este año.

Así, Obama seguirá el ejemplo de sus antecesores y alimentará las críticas de los detractores de los beneficios que reciben los ex presidentes: que producen suficiente dinero propio -generalmente de sus libros y discursos pagos- para necesitar además un subsidio estatal.

Qué les corresponde

A través de distintas disposiciones, los presidentes de Estados Unidos obtienen desde una pensión hasta cobertura médica después de dejar el poder.

Pensión: en función de lo dispuesto por la Ley del Ex Presidente (FPA, por sus siglas en inglés), un ex mandatario debe recibir un sueldo similar al de un ministro nacional, cifra que se prevé en el presupuesto anual. En 2016, la pensión fue de 205.700 dólares en el año. Obama vetó el año pasado una ley para limitar la pensión de los ex presidentes en USD 200.000 porque consideró que los ex presidentes actuales iban a despedir personal por esa nueva condición. Si el ex mandatario falleció, su viuda recibe una pensión anual de hasta 20.000 dólares. La viuda de Ronald Reagan, Nancy, renunció a ese beneficio.

Oficina: el FPA establece también que el ex presidente debe recibir dinero para instalar una oficina en cualquier lugar dentro de los Estados Unidos, equiparla apropiadamente y mantenerla de por vida. Si bien no hay límites de tamaño o ubicación, aclara que debería estar bajo "los estándares de la oficina de un ministro". Para los primeros dos años y medio después de dejar el poder, recibe hasta USD 150.000 por año para sueldos para el personal y, desde entonces, hasta 96.000.

empleado con más de cinco años en el gobierno, califica para los beneficios de salud de empleados federales. Aquellos mandatarios que sólo estuvieron un mandato y no cumplieron otro rol dentro del Ejecutivo no pueden acceder a esta cobertura.

Funeral: ante la muerte de un ex presidente, se organiza un funeral de Estado con honores militares y todas las banderas en edificios federales deben quedar a media asta por 30 días.

Gastos para la transición: bajo la regulación de la Ley de Transición Presidencial, a partir de los 30 días antes del pase de mando comienza a regir un presupuesto paralelo para la transición.

Para el presupuesto 2017, el Congreso aprobó una suma de 3.865.000 de dólares para los ex presidentes, US\$ 588.000 más que el año pasado, contemplando que se suma Barack Obama al equipo de ex mandatarios. Además, se destinarán US\$ 9,5 millones para la transición.

Según el informe del Servicio de Investigación del Congreso "Former Presidents: Pensions, Office Allowances, and Other Federal Benefits" ("Los ex presidentes: pensiones, asignaciones de oficina, y otros beneficios federales"), el ex mandatario que más dinero recibió por parte del Estado fue George W. Bush. Le fueron destinados US\$ 1.098.000, que incluye la oficina más cara: US\$ 434.000, de 765 metros cuadrados, en Dallas. Jimmy Carter fue quien menos dinero exigió: US\$ 430.000, con una oficina que insume US\$ 112.000 y sin gastos en viajes.

El ex presidente que más dinero recibió en total fue Bill Clinton, quien desde 2001 dispuso de US\$ 17.132.000 (con cifras actualizadas), mientras que Carter, en 35 años de "post-presidencia" contó con US\$ 9.287.000.

Qué hacen los ex presidentes

Entre los cuatro ex presidentes vivos -a los que se sumará Obama en tres días- los libros y los discursos son las fuentes de ingresos primarias

Bill Clinton (1993-2001) es uno de los ex presidentes que mejor lucró con su paso por la Casa Blanca. "Nunca tuve dinero hasta que me fui de la Casa Blanca. Pero he hecho las cosas bastante bien desde entonces", dijo en 2010. Según un informe de la cadena CNN, Bill y Hillary Clinton dieron 729 discursos pagos en total desde que él dejó la Casa Blanca hasta 2015 y recaudaron más de 153 millones de dólares. Una práctica que, no obstante, le dio dolores de cabeza a la ex candidata demócrata durante la campaña presidencial del año pasado. Bill Clinton también supo sumergirse en el mundo editorial. Le pagaron 15 millones de dólares como anticipo por su libro de memorias *My Life*. Más tarde publicó dos libros: uno sobre filantropía y otro sobre economía.

Pero, además de lo económico, el ex presidente demócrata se ocupó de dejar su apellido relacionado con las causas positivas. Por eso creó la Fundación Clinton y la Clinton Global Initiative, en favor de los derechos de las mujeres, la lucha contra el SIDA, y la concientización sobre el cambio climático. Además, alzó su biblioteca presidencial, la William J. Clinton Presidential Center, en Arkansas.

George W. Bush es el presidente reciente más alejado de la política. "No extraño la presidencia. De hecho, encontré la libertad al dejar Washington", dijo en un acto en Houston en 2011. Aunque no por eso dejó de sacar provecho a su experiencia en la Casa Blanca. Según The Center for Public Integrity, en los dos primeros años fuera del poder, obtuvo por lo menos 15 millones de dólares por discursos pagos. Además, recibió otros 7 millones de dólares por las primeras 1,5 millones de copias vendidas de sus memorias, *Decision Points*. Fuera de eso, maneja su biblioteca, museo e instituto en la Southern Methodist University, de Dallas, donde, entre otras cosas, supo exhibir los retratos que él mismo pintó de los líderes mundiales que conoció durante sus ocho años en el poder.

EL COMITE DEL DIVINO NIÑO INVITA AL:
CRUCERO DE LA INDEPENDENCIA DE COLOMBIA



DJ ALEX SENSATION



JULIO 22-2017
HARBOR LIGHTS SKYPORTMARINA
 23 st. & FDR Dr (Parte Este de Manhattan)
 Hora 6:30 | Abordaje 7:00 pm | Regreso 10:30

DONACION \$100,00
 Informes: 718.812.9017
 Tel: 212-686-9200
 www.empirecruises.com



DESFILE Y FESTIVAL ESTATAL DOMINICANO DE NJ

Miss Dominican Republic NJ 2017 COMPETITION

Sunday, August 20th 4:30pm

DONATION \$35

**INTERNATIONAL H.S. AUDITORIUM
 200 GRAND ST., PATERSON, NJ**



Elsa Mantilla (973)345-2326
 desfiledrnj@aol.com
 www.dominicanparadenj.org
 FB: @desfiledomrepnj * IG: desfile_dominicanonj

Notas de salud Quiropráctica



CÓMO SE DESGASTA LA COLUMNA

Al igual que cualquier parte del cuerpo, la columna vertebral está sujeta al estrés puesto por las actividades de la vida cotidiana y puede desgastarse. Especialmente susceptibles a las lesiones son los discos que amortiguan las vértebras individuales que componen la columna vertebral, y a través de la cual pasa la médula espinal. Los discos tienen un exterior resistente y un interior gelatinoso. Pueden romperse y pueden deslizarse de la posición. Esto causará la incomodidad no solamente en la parte posterior sino en la parte del cuerpo controlada por los nervios que emanan de esa palmadita dañada de la espina dorsal. Incluso si su espina dorsal nunca ha soportado el trauma de una caída o un accidente automovilístico, el proceso normal de envejecimiento cobra su peaje en la columna vertebral. Y el estrés, ya sea provocado por factores físicos, emocionales o químicos, también



Dr. Alex M. Hernández, D.C.

puede afectar la columna vertebral y el dolor de espalda compuesto. Las visitas regulares a su quiropráctico y los ajustes periódicos de la espina dorsal para guardar las vértebras en línea pueden mitigar los efectos del envejecimiento. El tratamiento de la quiropráctica también se ha demostrado para ser eficaz en el alivio de los efectos del estrés. Así como usted regularmente visita a sus otros proveedores de atención médica, también debe ver a su quiropráctico.

Dr. Alex M. Hernández, D.C.
 8325 Kennedy Blvd.
 North Bergen, NJ 07047
 (201) 861-2025
 www.dralexhernandez.com

OPORTUNIDAD DE TRABAJO

No se deje vencer por la adversidad de la crisis económica



Requerimos personas positivas y con ánimos de superación para ser representantes de ventas de



Llame ya si usted quiere tener un nuevo trabajo o si quiere tener unos ingresos adicionales Salario básico y excelentes comisiones.

Pida hoy mismo una cita para una entrevista
201-902-0811



BRUCE EGERT

ATTORNEY AT LAW

Bruceegert1@aol.com

NOS ESPECIALIZAMOS EN:



CASOS DE ACCIDENTES

- Caidas • Negligencia medica



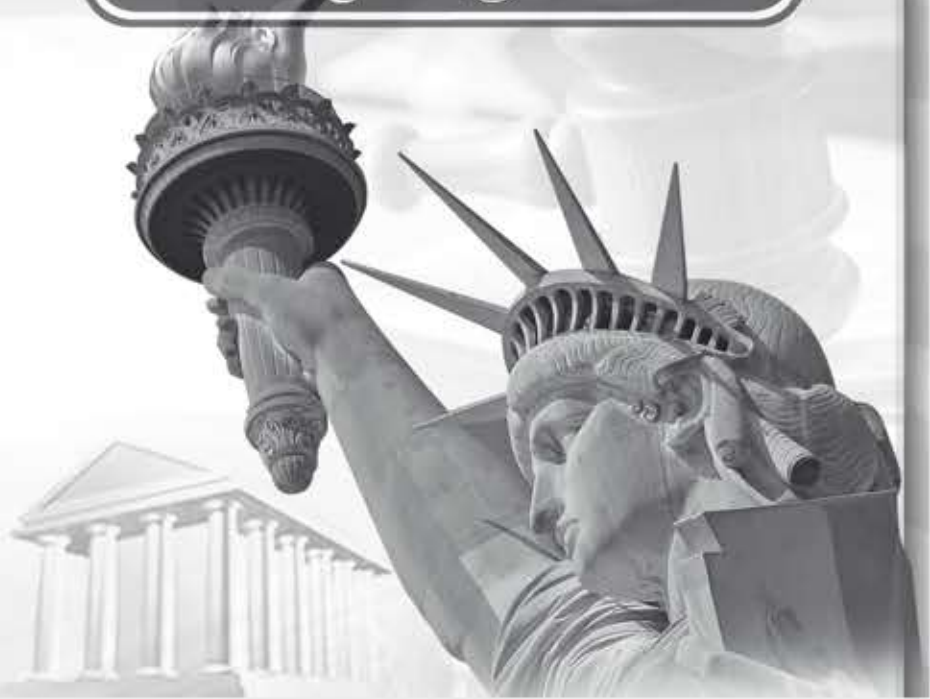
REAL ESTATE

- Litigaciones • Compra de casa • Foreclosure



PLANEAMIENTO FINANCIERO

- Corporaciones • Colecciones



9 Kansas Street, Hackensack, NJ 07601

86-25 Lefferts Blvd Richmond Hill, Queens 11418

15404 Broadway Ave., NY, NY 10036

201-388-6900

212-227-2009

212-456-7899

BAJA DE GASTOS Y QUE TUS PAQUETES *suban de peso.*

Avianca Express

APROVECHA ESTA OFERTA Y MANDA
LO QUE QUIERAS DESDE EEUU
HACIA COLOMBIA



Recolección
a domicilio

Más de **140**
puntos de venta
en el mundo

Mejores
tiempos
y tarifas

Un producto
especial para
cada necesidad

*Válido hasta el 1 de septiembre. *Tarifa puede variar según ciudad y punto de venta.



RED STUDIOS

Establecida en el 2003 por el Fotógrafo Mario W. Valladares y su esposa Ana Valladares. Durante 14 años han capturado innumerables imágenes que son parte de las memorias de sus clientes. También ofrecen servicios a las empresas, actores y a modelos a realizar sus proyectos de Fotografía y Video. Los invitamos a que visiten la página de internet.

WWW.REDSTUDIOS.TV

Tel. 201-869-5060



SWEET SIXTEEN - WEDDINGS - MATERNITY - HEADSHOTS - MODELS PORTFOLIOS

MARIO W. VALLADARES
PHOTOGRAPHER & DIRECTOR

ANA D. VALLADARES
STUDIO MANAGER

Reina de la Hispanidad USA 2017

El Cambio
El periódico que le sirve a la comunidad

Realizará este prestigioso reinado

Marimar Germosen
Miss Hispanidad USA
2016

Celebrando con orgullo nuestras raíces hispanas, nuestras tradiciones y riquezas culturales, se llevará a cabo el 5 de Octubre la...

Entrega de Premios Hispanos del Año

- Para rendir un homenaje de reconocimiento por su labor y dar a conocer los talentos que existen en nuestra comunidad hispana, periódico EL CAMBIO hará entrega oficial del Premio Hispano del Año.
- Un representante de cada país de América Latina será reconocido en la gala del 5 de Octubre en Fiesta Banquet, por su labor en pro de la comunidad en Estados Unidos.
- El reconocimiento público será entregado por un alto oficial del gobierno local en una ceremonia que abre oficialmente las festividades del Mes de la Herencia Hispana.



Candidatas concursando por el título de Reina Miss Hispanidad USA 2016

Fabulosos premios valorados en más de \$10.000 otorgados por los patrocinadores
Oportunidades de contratos comerciales

Lanzamiento de talentos hispanos

Si quieres surgir y darte a conocer, no solo por tu belleza y personalidad de mujer hispana... *esta es tu oportunidad!!*

Fabulosos premios en miles de dólares otorgados por los patrocinadores.

Oportunidad de contratos comerciales.

Lanzamiento de talentos hispanos.

Si tu quieres surgir y darte a conocer no solamente por tu belleza y personalidad de mujer latina ...

Esta es tu oportunidad.

**Noche de
Coronación**
Octubre 5, 2017

Fiesta banquet
Wood Ridge, NJ

INSCRIPCIONES ABIERTAS

Informes: 201-902-0811 o a la coordinadora Yamile al 201-214-4383

PATROCINADORES



Malqui Tax and Bookkeeping
469 21st Avenue
Paterson, NJ
(888) 829-3754



Communitarian
Media
Network, Inc.



225 62nd Street # 2, West New York, NJ
(201) 869-5060

